

**GHAZA**

ISRAËL POURSUIT SON AGRESSION

## 165 Palestiniens tués en 6 jours



M. Lamamra participe à la réunion d'urgence de la Ligue arabe sur Ghaza

Page 14

M. TAHAR ALLACHE, P-DG DE LA SGSIA, INVITÉ HIER DU FORUM DE **DK News**

## Le nouvel aéroport d'Alger en chantier

# 10 millions de voyageurs en 2018

La capitale du pays se doit de posséder des structures d'accueil et des infrastructures qui réduisent au maximum les formalités d'entrée et de sortie du territoire. Dans la perspective de la mondialisation et de l'augmentation de tous les trafics (voyageurs et marchandises), sur la base d'études et de projections quinquennales, décennales et à 20 ans, Air Algérie et les aéroports d'Alger ont négocié les mutations pour transporter et accueillir plus de 10 millions de voyageurs par les aires à moyen terme 2018 et 14 millions à 2028. Pour y faire face, l'aéroport d'Alger que dirige, M. Tahar Allache a initié le méga-projet de lancement de deux nouvelles pistes, d'un parking cargo (ce qui portera le fret à un niveau tel que l'aérogare puisse recevoir, stocker en chambres froides les importations et les exportations de produits dont certains sont périssables).

Pages 6-7



Ph. M. Nait Kaci

M<sup>ME</sup> DERDOURI L'A ANNONCÉ HIER :

La Grande poste d'Alger sera érigée en musée de la poste et des télécommunications

Page 5

RESSOURCES EN EAU  
Alimentation prochaine d'autres agglomérations de Médéa à partir du barrage de Oued Acerdoune

Page 3

**SANTÉ**  
**CANCER DE LA VESSIE**  
Un traitement ciblé pour la forme agressive du cancer

Pages 12-13

**CULTURE**  
HOMMAGE  
Cheikh El Bouleidi honoré à Blida

Page 10

**FOOTBALL**

TRANSFERT  
Ziaya et Gasmi s'engagent avec l'ES Sétif

Page 19

**AIN TEMOUCHENT**

Arrestation de 5 individus et un médecin pour trafic de psychotropes et de drogue

Page 9

**DK NEWS TOMBOLA 2014**



## Météo



## Régions Nord : 29° à Alger

Temps généralement ensoleillé.  
Les vents seront en général faibles à modérés (20/34 km/h) de secteur Nord-Ouest vers les régions du littoral.  
La mer sera belle à peu agitée.

## Régions Sud : 38° à Tamanrasset

Temps généralement chaud et ensoleillé avec localement développement orageux en cours d'après-midi/soirée sur le Hoggar/Tassili.  
Les vents seront en général faibles à modérés (20/40 km/h) avec localement de la chasse sable.

Max Min

Alger	29°	20°
Oran	26°	21°
Annaba	27°	20°
Béjaïa	29°	20°
Tamanrasset	38°	25°

## Horaires des prières

Lundi 16 Ramadhan 1435

Fajr	03:52
Dohr	13:20
Asr	16:45
Maghreb	20:10
Isha	21:48



## Hamid Grine au siège de Télédiffusion d'Algérie

Le ministre de la Communication, Hamid Grine, effectuera aujourd'hui une visite de travail et d'inspection au siège de Télédiffusion d'Algérie (TDA).

DEMAIN AU MINISTÈRE DE LA SANTÉ  
Conférence sur la gestion de la ressource humaine

Le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière organise demain mardi 15 juillet à 10h, une conférence de presse qui portera sur la gestion des ressources humaines.

CE MATIN À 11H  
AU FORUM DE DK NEWS  
Conférence sur le diabète chez la femme enceinte

Le Forum de DK News accueillera ce matin à 11h, le Dr Racim Khodja, chef du service gynécologie à l'EPH de Bologhine dans le cadre d'une conférence-débat qui portera sur : «La gestion du diabète chez la femme enceinte et la conduite à tenir pour éviter les anomalies chez le bébé et la maman».

La rencontre aura



lieu au centre de presse de notre publication, 3 rue du Djurdura Ben Aknoun, Alger.

## MM. Amara Benyounès et Abdelouahab Nouri aujourd'hui à Oran



Le ministre du Commerce Amara Benyounès et le ministre de l'Agriculture et du développement rural, Abdelouahab Nouri, effectueront aujourd'hui, une visite de travail et d'inspection dans la wilaya d'Oran. Les deux ministres auront à visiter au cours de cette visite un nombre d'infrastructures qui



contribuent à la régulation du marché des produits de large consommation, notamment des unités de transformation de viandes, des marchés de gros de fruits et légumes, des marchés de bestiaux, des exploitations d'élevage ainsi que des chambres froides et des unités de stockage.

## CE SOIR À LA SALLE IBN KHALDOUN

## Tarbaât et Rabah Inasliyen en concert

Dans le cadre de son programme de soirées ramadanaises, l'Etablissement Arts et Culture de la wilaya d'Alger organise ce soir à partir de 23h, une soirée musicale qui sera animée par Rabah Inasliyen et le groupe Tarbaât.

L'ALGERIE 1<sup>ER</sup> IMPORTATEUR DE BLÉ AU MONDE

## MAISON DE LA CULTURE DE TLEMCEIN

## Soirée artistique avec Nadine Barouki

La chanteuse libanaise, Nadine Barouki, se produira ce soir à partir de 23h, sur la scène de la maison de la culture de Tlemcen.

CE MATIN À 11H AU SIÈGE DE L'UGCAA  
Conférence sur le marché informel

L'Union générale des commerçants et artisans algériens (Ugcaa), organise ce matin à 11h en son siège sis à Belouizdad (18, rue Mohamed Bouldoum), une conférence qui portera sur «La vente des produits alimentaires dans le marché informel».



## SOIRÉES WELL SOUND

## Zahouania en concert

Star d'envergure internationale, Chaba Zahouania, animera un concert ce soir à partir de 22h, au chapiteau de l'hôtel Hilton à Alger.

## PALAIS DE LA CULTURE

## Représentation théâtrale «00.00h»

Le Palais de la Culture, Moufdi-Zakaria, abritera ce soir à partir de 22h30, une représentation de la pièce «00.00h», de la troupe théâtrale Anis de Sétif.

FONDS DE LA ZAKAT  
Collecte de 13,4 millions DA à Mostaganem

Un montant dépassant 13,4 millions DA a été collecté à travers le fonds de la zakat pour la campagne 2013-2014 dans la wilaya de Mostaganem, a indiqué hier le directeur des affaires religieuses et wakfs.

Le comité de wilaya a procédé à la distribution de ce montant dont 50 pour cent a été alloué à la «zakat el goub» (nourriture) au profit de 2002 familles nécessiteuses qui recevront des montants variant entre 2.000 et 10.000 DA par mandat poste, alors que 37 pc du montant collecté est destiné à l'investissement au titre du «Qard Hassan» (bon crédit) et 13 pc aux



prestations du fonds.

Un montant de 5 millions DA sera réparti entre 25 jeunes pour concrétiser des projets d'investissement sous forme de micro-entreprises, au titre de «Qard Hassan», selon la même source qui a rappelé que 136 projets similaires sont financés dans la wilaya depuis 2007.

## AGRESSION CONTRE GAZA

## L'ONPCP appelle la communauté internationale à réagir

Dans un communiqué transmis hier, l'Organisation nationale pour la promotion de la culture de la paix (ONPCP), a dénoncé avec fermeté l'agression israélienne contre Gaza, appelant la communauté internationale et les hommes de paix à intervenir pour mettre fin à l'agression et à l'occupation israélienne.



## CONTROLE

## 103 commerces fermés en 10 jours dans 6 wilayas de l'est

Cent-trois (103) commerces ont été fermés durant les 10 premiers jours du Ramadhan dans les 6 wilayas relevant de la direction régionale du commerce de Batna, en l'occurrence Batna, Tébessa, Biskra, Constantine, Khenchela et Oum El-Bouaghi, apprend-on dimanche auprès de cette direction. L'essentiel des décisions de fermeture (82 cas) est lié à des pratiques commerciales en infraction avec la réglementation en vigueur, a indiqué le directeur régional du commerce, Brahim Khidhri, précisant que sur les commerces fermés, 40 se trouvent dans la wilaya de Batna.

PRÉSIDENTIELLE 2014

# Dépôt des comptes de campagne au plus tard le 23 juillet

**Les comptes de campagne des candidats à la présidentielle du 17 avril dernier doivent être déposés au plus tard le 23 juillet, a rappelé hier le Conseil constitutionnel.**

«Le compte de campagne doit être déposé au greffe du Conseil constitutionnel au plus tard le 23 juillet 2014, et ce conformément aux dispositions de l'article 34 du règlement fixant les règles de son fonctionnement», a précisé le Conseil dans un communiqué. Le Conseil rappelle en outre, tel que précisé dans



son précédent communiqué, qu'«en vertu des dispositions de l'article 209 de la loi organique relative au régime électoral, les candidats à l'élection à la présidence de la Ré-

publique qui a lieu le 17 avril 2014, sont tenus d'établir un compte de campagne retraçant, selon leur origine et selon leur nature, l'ensemble des recettes perçues et des

dépenses effectuées». En vertu des dispositions susvisées, le rapport sur le compte de campagne doit revêtir le sceau et la signature d'un expert-comptable ou d'un comptable agréé, et comporter notamment, la nature et l'origine des recettes dûment justifiées ainsi que les dépenses appuyées de pièces justificatives, a ajouté la même source. Le compte de campagne peut être déposé par toute personne en possession d'une délégation légale du parti ou du candidat concerné, a encore noté le Conseil constitutionnel.

## GHOUÛ À BÉJAÏA «Un plan de développement global pour l'aéroport de Béjaïa»

Le ministre des Transports, Amar Ghoul, a soutenu, hier à Béjaïa, l'option de la reprise en main de l'ensemble de l'étude technique inhérente au plan de développement de l'aéroport Abane Ramdane-Soummam pour l'inscrire dans une «vision globale et futuriste».

«Il faut l'inscrire (l'étude) dans une vision globale et futuriste et complémentaire avec l'agrandissement du port», a insisté le ministre en visite sur les lieux et visiblement soucieux d'agréger dans un même élan l'ensemble des actions engagées ou prévues en faveur de cette infrastructure, de plus en plus sollicitée. Parmi elles, figurent l'agrandissement de la piste d'atterrissage, l'extension vers la mer de sa P.O.R (piste occasionnellement carrossable), l'amélioration des capacités d'accueil de son parking avions et le renforcement de ses moyens de protection contre les inondations.

Autant d'actions, inscrites en réalisation et conçues dans un objectif visant des réponses immédiates à des contraintes ponctuelles, mais qui appellent, désormais, «une étude prospective et intégrée», notamment dans la perspective de construction d'un nouvel aéroport qui exige, d'ores et déjà, une vision affinée, en terme de fonctionnalité et de rentabilité de l'infrastructure.

«Le lancement de cette étude doit être fait tout de suite», a souligné le ministre qui envisage de dépêcher rapidement sur les lieux une commission mixte (ministères des Transports et des Travaux publics) pour faire le point de l'ensemble des actions à entreprendre et des moyens à mettre en œuvre.

L'option défendue par la délégation ministérielle consiste en fait à reprendre l'étude technique déjà établie et de l'enrichir avec l'expertise d'une étude complémentaire à confier à un bureau d'études international. Sonchoix reste dicté par le souci d'aller rapidement en besogne et d'éviter les procédures inhérentes aux avis d'appel d'offres. Et gagner, en conséquence du temps, dans sa mise en œuvre, a-t-on expliqué.

En fait, le même souci relatif au gain de temps a été invoqué pour les autres projets inscrits à l'indicatif de la wilaya, dont le plus important en terme d'impact sur le développement régional, voire national, reste le doublement de la voie ferrée entre Béjaïa et Béné-Mançour, à l'ouest sur une distance de 87 km. Le projet commence à prendre forme sur le terrain, avec le début de mise en place de chantiers d'entreprises, mais contrarié dans sa progression par des oppositions de riverains touchés par le tracé, qui ralentissent surtout la libération de l'emprise de la voie. Pour contourner cette contrainte, M. Ghoul, s'adressant aux promoteurs du projet, un consortium d'entreprises publiques parainées par Cosider TP, d'entamer dans les meilleurs délais, les travaux dans les zones sans contraintes et, surtout là où il est question de poser les ouvrages d'art, réputés plus longs dans la concrétisation et qui foisonnent tout au long de l'itinéraire. Il est question de 21 ponts et viaducs-raills d'une distance linéaire de 5,6 km, 34 ponts de franchissement (1,8 km) et de trois (3) tunnels. Le ministre a exhorté les acteurs concernés qui gravitent autour à faire vite, à coordonner leurs efforts, et établir, d'ores et déjà, un planning précis des actions à entreprendre. «Le projet est d'enjeu régional et national. Il faut que tout le monde s'implique pour le conduire rapidement à bon port», a-t-il indiqué. Profitant de ce passage à Béjaïa, M. Ghoul s'est enquis, par ailleurs, des autres projets retenus pour le compte de la région, notamment le plan de développement du port, la mise en place du tramway et du téléphérique au chef-lieu de wilaya, inscrit en études.

## RESSOURCES EN EAU Alimentation prochaine d'autres agglomérations de Médéa à partir du barrage de Oued Acerdoune

De nouvelles agglomérations de la wilaya de Médéa seront alimentées prochainement en eau potable à partir du système de transfert des eaux du barrage de Koudiate Acerdoune (Bouira), a annoncé, hier, le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, qui a fait part de cette décision lors d'une visite d'inspection des chantiers de transfert des eaux de ce barrage au niveau des localités de Boghar et Berrouaghia, observant que «ce projet hydraulique structurant doit être optimisé au maximum et d'en faire bénéficier le plus grand nombre possible d'agglomérations». Plus d'une dizaine de nouvelles agglomérations urbaines, situées le long du tracé de la conduite principale, seront «connectées», dans les prochains mois, au réseau de transfert, portant ainsi à une trentaine le nombre d'agglomérations urbaines, bénéficiant des eaux du barrage de Koudiate Acerdoune. Treize agglomérations urbaines sont alimentées depuis quelques mois à partir de ce barrage, qui devrait garantir à la wilaya un apport hydrique supplémentaire devant lui permettre de faire face à son déficit en eau potable. «Notre objectif est d'assurer l'optimisation maximale de ce transfert, de couvrir, à moyen terme, 50 % des communes de la wilaya, outre l'amélioration du service public et l'augmentation du ratio quotidien en eau potable des agglomérations concernées par ce système», a-t-il expliqué. Sur le site du projet de barrage de Béné-Slimane (70 km à l'est de Médéa), dont les travaux accusent un retard considérable, le ministre a estimé qu'il est «absolument nécessaire» d'accélérer le rythme des travaux de réalisation de ce projet, en difficulté depuis décembre 2012, afin d'éviter d'accroître davantage le retard enregistré. «Nous inscrivons tous nos efforts dans une optique de rattrapage du retard accumulé durant ces trois dernières années», a affirmé le ministre, en insistant auprès de l'entreprise nationale, en charge de la réalisation de ce barrage, de renforcer ses moyens de réalisation pour éviter un autre glissement sur le calendrier de sa livraison.

## M<sup>me</sup> Meslem annonce un prochain plan d'action spécial pour les wilayas du Sud et des Hauts-Plateaux

Un plan d'action spécial de solidarité nationale, destiné aux wilayas du Sud et des Hauts-Plateaux, sera lancé «avant la fin de l'année», a annoncé hier à Tébessa la ministre de la Solidarité nationale, de la famille et de la condition de la femme, Mounia Meslem. Animant un point de presse au terme d'une rencontre avec le mouvement associatif et la société civile, la ministre a affirmé que ce programme qui sera «incessamment» présenté au gouvernement «répondra» aux préoccupations exprimées par les associations et la société civile dans nombre de wilayas, notamment par des associations d'aide à l'enfance assistée, aux orphelins, aux handicapés moteurs et aux sourds-muets. Ce programme «relancera» les actions d'aide, d'accompagnement et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion menées par le ministère de la Solidarité nationale, a affirmé M<sup>me</sup> Meslem avant de souligner que l'Etat prépare, avec le concours de spécialistes et d'acteurs de la société civile, le lancement d'une enquête pour mesurer l'incidence de l'autisme et des déficiences mentales, des maladies dont l'ampleur a été signalée par des associations. Elle a exhorté, à ce propos, les directions de l'éducation des 48 wilayas du pays à «veiller scrupuleusement» à l'application de la loi qui exige l'insertion de ces deux catégories (autistes et déficients mentaux) dans les établissements scolaires en leur garantissant l'accompagnement nécessaire.

## L'Algérie de demain face aux nouveaux défis de la démocratie

Boualem Branki

L'Algérie, qui a entamé un important virage dans la modernisation de ses institutions avec le projet de révision de la Constitution, est en phase de réaliser de nouveaux défis civilisationnels. Démocratie, bonne gouvernance, Etat de droit, droits de l'homme sont autant de grandes avancées citoyennes qu'est en train de construire une Algérie résolument moderne, en phase avec son temps. En fait, le processus de modernisation de l'Algérie, avec ses institutions est irréversible, inéluctable. C'est un peu cette grande ambition qui est en marche et qui consiste en une vaste consultation des principales tendances sociales et économiques et politiques du pays pour arriver à élaborer une Loi fondamentale, une nouvelle Constitution qui donne de l'envergure et de la profondeur aux institutions de la République et leur fonctionnement, ancré dans les pures traditions de respect des droits de l'homme, de démocratie et de bonne gouvernance. C'est en fait là le grand défi lancé aux Algériens, mettre en place les grands fondamentaux de l'Algérie de demain. Le processus de révision de la Constitution est un peu tout cela, en ce qu'il préfigure de l'avènement d'une Constitution qui va donner plus de mordant au fonctionnement des institutions algériennes, les moderniser par des textes-lois en phase avec les réalités actuelles et à venir, et leur donner la force et la philosophie nécessaires pour en faire une constitution vraiment consensuelle. En outre, les consultations menées pour peaufiner ce texte et recueillir les avis et les propositions des acteurs tant politiques que sociaux et universitaires ont renforcé ce pôle démocratique qui veut que le texte que les Algériens auront sera consensuel et démocratique, une texte final qui va légiférer, organiser et faire fonctionner les institutions algériennes. C'est en cela que le défi d'une Constitution démocratique et en phase avec les préoccupations citoyennes est une avancée significative pour une Algérie qui veut définitivement se débarrasser des habits du sous-développement pour entrer de plain-pied dans celle de la bonne gouvernance, la démocratie, les droits de l'homme et, surtout, une Algérie à l'écoute des Algériens. C'est dire les enjeux de l'étape actuelle de ce processus de révision constitutionnelle, avec la richesse des propositions à un moment crucial de grands événements, de grands défis à réaliser pour une Algérie encore plus forte, plus seraine. Et, ici particulièrement, il y a lieu de rappeler que le défi de la révision constitutionnelle est soutenu par la nécessité aujourd'hui du renforcement de la séparation des pouvoirs, à l'indépendance de la justice, le dynamisme économique avec des textes novateurs, un rôle plus important du Parlement dans la production de lois et de textes affirmant autant la démocratie des institutions que leur fonctionnement, à renforcer et protéger l'économie nationale, donner plus de mordant à la diplomatie et à la coopération avec les Nations et pays amis. Mais également à l'affirmation de la place et des droits de l'opposition et à garantir les droits et libertés des citoyens. C'est cette Algérie là, moderne, des défis, qui est en construction.

## Boumerdès :

## Récolte prévisionnelle de plus de 50.000 tonnes de pommes de terre saisonnière

Une récolte de plus de 50.000 tonnes de pommes de terre saisonnière est attendue cette année dans la wilaya de Boumerdès, selon les prévisions de la Direction des services agricoles (DSA). Cette production est quasiment la même que celle de la saison écoulée, avec une moyenne de rendement «demeurée stable» de près de 300 qx/ha, a estimé la même source.

A ce jour, la wilaya a engrangé près de 40.000 tonnes de pommes de terre récoltée sur une surface de plus de 1800 ha, soit près de 90% de la superficie globale ensemencée, estimée à plus de 2000 ha, est-il signalé.

Cette stabilité (de production de la pomme de terre) peut s'expliquer par une réduction de la pluviométrie, conjuguée à certaines maladies apparues à cause des intempéries persistantes et de la forte humidité caractérisant la région, a-t-on indiqué de même source. Il est fait état, en outre, d'un volume de près de 40.000 tonnes de pomme de terre saisonnière devant être stockées, au titre du Système de régulation des produits agricoles à large consommation (Syrrpalac).

Cette quantité, dont le déstockage interviendra «selon le besoin et de façon progressive», dans trois mois, permettra de «garantir une disponibilité permanente de ce produit sur le marché, avec une préservation du pouvoir d'achat du citoyen par la régularisation et la stabilisation de son prix», a-t-on souligné.

La coïncidence du recours au stockage de la pomme de terre avec le Ramadhan, s'explique par «la faiblesse de la demande dont elle fait l'objet durant ce mois», a ajouté la même source.

La pomme de terre est actuellement proposée dans une fourchette située entre 40 à 45 DA le kilo, au niveau des marchés de détail de Boumerdès, soit presque les mêmes prix affichés que ceux d'avant le mois sacré.

## TISSEMSILT

## Un équipement sophistiqué en braille pour la bibliothèque principale

La bibliothèque principale de lecture publique de Tissemsilt est dotée d'un équipement sophistiqué en braille, a-t-on appris dimanche auprès de cet établissement culturel. L'appareil qui sera mis en service prochainement servira à l'écriture en braille d'ouvrages pour les non voyants scolarisés et amateurs de lecture. Le premier livre sortira au début de septembre prochain, selon la même source. Il a été convenu, avec un expert, de lancer les premiers tests pour exploiter cet appareil unique du genre au niveau de la wilaya.

La bibliothèque principale de lecture publique de Tissemsilt s'est dotée de cet équipement sophistiqué en 2010, mais n'a pas été mis en service pour absence de spécialistes en la matière.

Par ailleurs, l'établissement s'est doté d'un lot supplémentaire de 20 livres du Coran en braille qui seront distribués dans les prochains jours aux annexes relevant de la bibliothèque implantées dans les communes de Khémisti, Ouled Bessam, Layoune, Amari, Béni Lahcen, Sidi Abed et Maacem.

Cet établissement culturel s'apprête aussi à signer bientôt une convention de coopération avec l'union de wilaya des aveugles visant à permettre aux personnes aveugles analphabètes d'exploiter des espaces de lecture pour leur enseigner la lecture et l'écriture par la technique du braille. L'union de wilaya assure l'encadrement requis.

APS

## PALAIS DES EXPOSITIONS À ALGER Un village des loisirs ouvrira ses portes demain

Un village des loisirs, installé au Palais des Expositions (Safex, Alger), offrant un éventail d'activités et programmes de détente d'ordre artistique, scientifique et sportif, ouvrira ses portes mardi soir au large public, a annoncé dimanche à Alger le ministre de la Jeunesse, Abdelkader Khemri.

Le village des loisirs pour lequel une enveloppe budgétaire de 20 milliards de centimes a été consacrée, est d'une capacité d'accueil allant de 4.000 à 6.000 personnes par jour, selon les estimations de M. Khemri, qui s'exprimait lors d'une conférence de presse pour présenter ce projet initié par son département ministériel à l'égard de la jeunesse et des familles.

Les activités et autres prestations programmées au profit des visiteurs du village des loisirs, qui sera ouvert chaque soir jusqu'au 31 août, seront proposées à titre gracieux et comporteront des circuits pour vélos tout terrain (VTT), de rollers et de karting, l'escalade ainsi que des ateliers de peinture, de fabrication de masque, de céramique et poterie, outre des animations musicales et des tournois de jeux de société, a expliqué le ministre.

Le village sera composé de plusieurs «Houma» (quartier en arabe dialectal) où au niveau de chacune un programme de détente et de loisir spécifique est proposé, ainsi que d'une piscine, une patinoire et un espace pour des observations astronomiques, entre autres, a-t-il ajouté, relevant que l'espace sera encadré par quelque 1250 encadrements.

M. Khemri a tenu à souligner que ce programme de loisirs a été initié dans le souci de satisfaire les besoins de modernité et de diversité exprimés par la société algérienne en matière d'activités de distraction et de détente, précisant que ce village représente «une action structurante et transversale, appelée à être améliorée et généralisée à l'ensemble du territoire national».

Il a ajouté que les principaux objectifs du village sont de «permettre au large public l'accès à la pratique des activités de loisirs, donner l'opportunité aux jeunes et aux familles de découvrir de



nouvelles activités de loisir et leur offrir des moments de détente et de convivialité», soulignant que «la détente et les loisirs forment un besoin essentiel pour l'homme qui élimine l'oisiveté et par conséquent, la passivité de la société».

Pour M. Khemri, «les Algériens ont retrouvé la joie de vivre ensemble car ils ont retrouvé la sérénité et la confiance en l'avenir depuis quelques années».

Abordant, par ailleurs, le plan d'action du ministère de la Jeunesse pour les cinq années à venir, le ministre a cité, notamment, des programmes pour redynamiser et moderniser les moyens de détente et de loisirs en direction des jeunes car, a-t-il noté, «une forte demande de loisirs s'est exprimée chez la jeunesse algérienne», soulignant la nécessité de coordonner les efforts avec d'autres départements ministériels pour répondre à cette demande.

Il a, à ce propos, cité comme exemples les projets de réalisation de trois com-

plexes de loisirs dans la wilaya d'Alger qui seront élargis à d'autres wilayas, de plusieurs centres de détente et de loisirs à l'échelle nationale, l'organisation des voyages à l'intérieur du pays au profit des jeunes pour leur faire découvrir les richesses naturelles et culturelles de l'Algérie, et un Rallye Alger-Tamanrasset.

Le ministre a, aussi, cité des idées de projets discutés récemment avec le secteur de la Culture, pour développer, par la formation, des métiers liés à la culture et aux arts au niveau des différentes structures de jeunesse.

Interrogé sur la situation du parc d'attraction de Ben-Aknoun, M. Khemri a reconnu que l'ensemble de ses équipements ne fonctionnaient plus, affirmant la volonté de son département ministériel à assurer le rééquipement de cet espace de détente avec la collaboration du ministère de tutelle, à savoir le secteur de l'Agriculture et du Développement rural.

## TRANSPORT

## Une vision intégrée du secteur maritime et portuaire en Algérie s'avère indispensable

Une vision intégrée du secteur maritime et portuaire algérien basée sur la construction d'un système de transport moderne s'avère indispensable pour augmenter la part de marché du pavillon national dont le niveau actuel est dérisoire, a-t-on souligné au ministère des Transports.

L'intensification des échanges commerciaux par voie maritime, sur fond de mutations économiques dans le monde, commande l'adoption d'une gestion globale du secteur, basée notamment sur la reconstruction du pavillon national, le développement de la réparation navale et la modernisation des ports, a affirmé dans un entretien à l'APS, Abdelkrim Rezal, directeur d'études au ministère. Près de 95% des échanges commerciaux de l'Algérie se font aujourd'hui par voie maritime, c'est pourquoi les pouvoirs publics ont décidé de refonder et de reconstruire le pavillon national pour des raisons stratégiques notamment la régulation du trafic portuaire, a-t-il relevé. Selon M. Rezal, durant les trois dernières années, des enveloppes financières importantes ont été consacrées au développement intégré de tout le secteur maritime et portuaire, rappelant que des

crédits ont été alloués pour l'acquisition de 25 navires de marchandises et 2 navires pour les passagers. La flotte algérienne était dans les années 1980 classée parmi les 50 premières flottes mondiales car elle disposait de navires les plus modernes et sophistiqués de la région, ce qui nous a permis de couvrir nos besoins en matière de transport, a-t-il fait remarquer. Mais l'Algérie n'a pas maintenu sa politique de développement de sa flotte en raison notamment de l'arrêt de l'investissement dans le secteur maritime, de difficultés de gestion, de développement de nouvelles technologies et de la concurrence, ce qui a permis à d'autres armements de grignoter ses parts de marché, a regretté M. Rezal. Le pavillon national ne couvre que 3% actuellement du marché de transport maritime, l'objectif étant d'atteindre un taux situé entre 20 et 30%.

### Investir dans la réparation navale

Ces facteurs ont mis en évidence, entre autres, l'intérêt de refonder la flotte nationale par l'octroi - déjà entamé - de crédits à l'Entreprise nationale de réparation navale (Erenav) pour le développement de la réparation et de la maintenance navale

avec la possibilité de rechercher un partenaire technologique, a-t-il ajouté. Selon M. Rezal, les capacités nationales de réparation navale ne couvrent actuellement que 10 à 14% des besoins, l'essentiel des interventions et des arrêts techniques sont effectués dans des chantiers étrangers. «ce qui constitue une dépense importante pouvant servir à l'investissement dans le domaine». La facture de réparation navale a atteint un pic de 50 millions de dollars par an quand la flotte algérienne a connu son apogée avec pas moins de 75 navires de tous types.

En parallèle, un programme de développement et de modernisation des infrastructures portuaires a été lancé car la tendance du transport maritime c'est la conteneurisation de toutes les marchandises diverses. Les marchandises conteneurisées ont atteint un taux de 70% au niveau mondial, alors qu'en Algérie ce taux se situe entre 35 et 45%, d'où la nécessité de se mettre au diapason par le développement de terminaux spécialisés pour le traitement de conteneurs. Actuellement les conteneurs destinés à l'Algérie sont transbordés dans des ports méditerranéens notamment en Espagne, Italie, Malte pour être transportés par des petits navires Fedel vers les ports nationaux, ce qui

entraîne, dira ce responsable, des «surcoûts». Pour y remédier, il a cité, à titre d'exemple, les partenariats conclus entre le port de Bejaia et Portek (Singapour) et les ports d'Alger et de Jijel avec le groupe Emirat DP World. Aussi, la réalisation prochaine d'un nouveau port commercial entre les villes de Dellys (Boumerdès) et de Ténès (Chlef) devrait répondre aux besoins de développement du secteur portuaire. M. Rezal a évoqué également les efforts entrepris par les pouvoirs publics pour la mise en place d'une chaîne logistique en reliant tous les ports aux futures plateformes logistiques ainsi que l'amélioration de toute la connectivité portuaire aux réseaux ferroviaires et autoroutiers. C'est ce qu'on appelle la construction d'un système de transport maritime et portuaire moderne, de bout en bout, a-t-il ajouté. La mise en place d'une gestion intégrée du transport maritime nécessite, a-t-il poursuivi, entre autres, la refonte du dispositif législatif et réglementaire, la mise à niveau du code maritime algérien et la création d'organisations professionnelles pour contribuer au développement du secteur à l'instar du Haut conseil à la mer ayant pour mission la gestion intégrée de toutes les activités maritimes et portuaires en Algérie.

M<sup>ME</sup> DERDOURI HIER :

## La "Grande poste d'Alger" sera érigée en musée de la poste et des télécommunications en Algérie

La Grande poste d'Alger, centenaire, sera érigée en musée qui racontera l'histoire de la poste et des télécommunications en Algérie, a annoncé dimanche la ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la communication (TIC), Zohra Derdouri.

"La décision a été prise par le président de la République, Abdelaziz Bouteflika: la Grande poste d'Alger sera transformée en musée, qui permettra aux visiteurs de découvrir l'histoire de la poste et des télécommunications en Algérie", a-t-elle précisé lors d'une visite d'inspection.

Mme Derdouri, accompagnée du wali d'Alger Abdelkader Zoukh, a longuement visité l'imposante bâtisse de style mauresque pour voir dans quelle mesure le projet pourrait se faire et quelles sont les actions qu'on doit projeter de faire", a-t-elle dit.

Inaugurée en 1913, la Grande poste d'Alger, construite face au port commercial, en contrebas du palais du Gouvernement et près de la Faculté d'Alger, sera transformée en musée tout en gardant un espace pour les services postaux, a expliqué la ministre.

Le projet sera financé à travers un tour de table entre l'Etat, Algérie Poste et Algérie Télécom. Un appel d'offres a été lancé pour la réalisation de ce projet, dont la première phase requiert un investissement de 80 millions de dinars, a expliqué à l'APS le directeur général d'Algérie Poste, Mohand Laïd Mahlouf. La ministre s'est par ailleurs félicitée de la qualité des services offerts aux clients au niveau de la Grande Poste. Elle a reconnu cependant qu'il



reste des améliorations à apporter en matière d'équipements qu'utilisent les agents par l'acquisition de moyens plus modernes et plus adaptés qu'on a prévu et qu'on va ramener très bientôt. "Tous les équipements qu'utilisent les agents de la poste au niveau des guichets seront remplacés au fur et à mesure de la réception des nouveaux équipements au courant des prochains mois", a assuré Mme Derdouri. Interrogée par ailleurs sur un mouvement de grève annoncé pour mercredi et jeudi par des pos-

tiers de la wilaya d'Alger, elle a souligné qu'"au ministère, nous n'avons aucune information officielle sur cette grève."

"Nous pensons qu'il n'y a aucune raison pour que les agents d'Algérie Poste fassent grève. Leurs doléances ont été prises en charge. Nous en tenons compte pour améliorer régulièrement les conditions de travail. Si des travailleurs veulent faire grève, c'est vraiment par caprice car à mon sens il n'y a pour le moment aucun problème réel des travailleurs", a-t-elle

ajouté. Concernant les distributeurs automatiques de billets (DAB) parfois hors d'usage ou hors service durant les jours de fin de semaine par manque de liquidité, elle a expliqué que le ministère de la Poste et des TIC cherche le moyen de fabriquer ce matériel en Algérie.

Une multitude de problèmes gênent l'exploitation normale des DAB, notamment la dépendance au fournisseur étranger pour les réparations, la non-maîtrise des logiciels qui servent à leur fonctionnement, sans oublier les problèmes d'utilisation à travers les actes de vandalisme dont ils font l'objet, a-t-elle dit.

Au sujet des vols et des détournements "dont on entend parler" au niveau des bureaux de poste, Mme Derdouri a affirmé qu'elle avait récemment réuni tous les responsables concernés auxquels elle a recommandé "la vigilance la plus totale". "Il faut qu'on fasse un peu plus attention à ces détournements. Si ce phénomène existe, c'est que des agents ont des facilités à travers des failles dans le système, non pas sur le plan technique, mais au niveau de l'organisation. Il faut repérer ces failles et les corriger", a-t-elle dit, avertissant que "chaque responsable, receveur de poste ou agent pris en flagrant délit (de vol), sera un exemple" en matière de sanctions.

### PROGRAMME D'ANIMATION DE CONSTANTINE CAPITALE DE LA CULTURE ARABE :

## Le dernier mot reviendra aux artistes

La ministre de la Culture, Nadia Labidi, a indiqué dimanche à Constantine que la confection du programme final d'animation de la manifestation "Constantine, capitale 2015 de la culture arabe" se fera "dans la sérénité, le dernier mot devant revenir aux artistes".

Chaque artiste doit "se sentir au cœur de cet événement grandiose qui permettra de gratifier de mentions spéciales les acteurs de la scène culturelle et artistique locale", a souligné la ministre au cours d'une rencontre avec la société civile (élus locaux et artistes) pour débattre du programme préliminaire d'animation proposé.

S'agissant des propositions, "la porte demeure ouverte à tous les Constantinois, et aux artistes en particulier, pour enrichir ce programme préliminaire élaboré sur la base des propositions émises par les gens de Constantine", a souligné Mme Labidi, appelant les artistes à "aller en rangs unis pour permettre la pleine réussite à cet événement".

Faisant part de l'importance de la communication dans la réussite de toute entreprise, la

ministre a estimé "urgent" de jeter des passerelles entre les responsables et les artistes et de bannir toute exclusion.

La ministre qui a longuement évoqué les événements qui secouent actuellement la bande Ghaza, en Palestine, a estimé que la ville de Constantine est "aujourd'hui investie de la noble responsabilité de promouvoir l'esprit arabo-musulman qui anime le monde arabe". "Constantine sera, à l'occasion de cette manifestation, "le cœur battant" de tout le monde arabe, d'où l'urgence", de se consacrer pleinement pour être à la hauteur des attentes, a ajouté la ministre.

L'organisation, entre autres, de 9 festivals dont 5 internationaux, de 3 caravanes artistiques, de 13 séminaires internationaux traitant de l'histoire de Constantine, de 2 expositions dédiées à la musique andalouse et à la musique traditionnelle, d'un salon arabe du livre, de 13 expositions du patrimoine et de semaines culturelles devant regrouper 21 pays arabes et 21 autres d'Asie et d'Europe figurent parmi les

grandes lignes du programme préliminaire d'animation proposé. Un programme qui comprend également la conception de 40 œuvres théâtrales, de 3 longs métrages, d'un court métrage et de 8 films documentaires.

La mise en place d'un orchestre symphonique composé de 150 artistes de tous les pays arabes, pour conférer sa pleine dimension et son plein retentissement à la musique arabo-andalouse, si prise dans la région de Constantine, figure également parmi les propositions relevées dans le programme préliminaire d'animation. Les artistes présents à la rencontre ont notamment appelé, de leur côté, à la mise en place d'un observatoire et à la création d'une école nationale du patrimoine.

La ministre qui a appelé les organisateurs et les artistes, en particulier, à s'imprégner des expériences vécues à Alger et à Tlemcen, a appelé les Constantinois à émettre des propositions pour réaliser encore plus d'infrastructures en relation avec la vie culturelle de leur ville. Mme Labidi s'était rendue,

durant la matinée, sur plusieurs chantiers ouverts pour la réalisation ou la réhabilitation d'infrastructures culturelles inscrites dans le cadre de cette manifestation. Elle a notamment inspecté le pavillon d'expositions, la salle de spectacles de la cité Zouaghi, l'action de réhabilitation de la maison de la culture Mohamed-Laïd Al Khalifa, du palais de la culture Malek-Haddad, du théâtre régional et de l'ancien siège de la wilaya. Ces projets devant être réceptionnés avant avril 2015, date du coup d'envoi de ce grand événement culturel, donneront une valeur ajoutée à cette ville ancestrale, a souligné la ministre qui s'est dite satisfaite de la cadence imprimée aux différents travaux.

Rappelant l'engagement des hautes instances du pays de réussir cet événement, la ministre a appelé à un statut pour la gestion de ces établissements culturels, avant même leur réception, "pour gagner du temps et permettre à leurs futurs responsables d'être plus efficaces dès l'ouverture de la manifestation "Constantine, capitale 2015 de la culture arabe".

## Sidi-Bel-Abbès Trois soldats et quatre gardes communaux morts dans l'explosion d'une bombe artisanale



Trois soldats et quatre gardes communaux ont trouvé la mort samedi suite à l'explosion d'une bombe artisanale près d'Aïn Aïcha, commune de Sidi Chaïb, à Sidi Bel-Abbès, a indiqué dimanche le ministère de la Défense nationale dans un communiqué.

«Suite à l'explosion d'une bombe artisanale lors du passage d'un groupe de la garde communale renforcé par des éléments de l'Armée nationale populaire (ANP) relevant du secteur opérationnel de Sidi Bel-Abbès/2<sup>e</sup> Région militaire, samedi 12 juillet 2014 à 19h45, près d'Aïn Aïcha, commune de Sidi Chaïb, trois soldats et quatre gardes communaux sont tombés au champ d'honneur», a précisé la même source.

«Les éléments de l'ANP ont aussitôt procédé au bouclage et au ratissage de la zone», a souligné le ministère, affirmant que «cet acte criminel ne fait que renforcer la détermination des éléments de l'ANP à poursuivre et éliminer ces groupuscules terroristes et à assainir le pays de leurs actes abjects».

APS

## BOUMERDÈS 79.400 logements inscrits à l'actif depuis 2000

Un programme de près de 79.400 logements de différents segments a été inscrit à l'actif de la wilaya de Boumerdès de 2000 à fin 2013, a-t-on indiqué lors d'une réunion de l'Assemblée populaire de wilaya (APW).

Ces logements se répartissent à raison de 40.500 unités de la formule publique locative (LPL), 7800 unités socio participatives (LSP), près de 4890 unités promotionnelles aidées (LPA), 4000 unités promotionnelles publiques (LPP), 10.500 unités de location vente (AADI) et 11.750 aides à la construction rurale, selon une situation de la commission d'urbanisme et de logement de l'APW présentée lors de la dernière session ordinaire de l'APW.

A ce jour, il a été enregistré la réalisation et attribution de plus de 28.000 unités de ce programme de logements, tan-

dis que 14.600 autres sont en chantier, a ajouté la même source, signalant le non lancement de près de 29.000 unités pour diverses causes liées principalement au transfert du foncier et aux oppositions de citoyens. Ces facteurs sont aussi à l'origine de l'arrêt des chantiers de plus de 2000 unités de logements, est-il précisé de même source.

La commission d'urbanisme et de logement de l'APW a émis, dans son rapport, plusieurs observations axées sur le «retard considérable» enregistré dans la concrétisation des objectifs fixés pour le secteur, pour des contraintes liées au foncier, aux oppositions des citoyens, au transfert des réseaux divers, ainsi qu'à la longueur des délais des études des projets.

L'absence, dans la plupart des cas,

d'une «bonne gestion» du parc immobilier, ayant abouti à sa «détérioration» et, partant de là, à la «dégradation du cadre de vie des citoyens», est l'autre problème soulevé par la commission, qui a relevé «la non destruction de chalets installés au lendemain du séisme de 2003, en dépit de leur dégradation avancée». Par ailleurs, les membres de la commission ont recommandé un «relèvement du quota des aides à la construction rurale destinées à la wilaya», ainsi que de conférer plus de «transparence» aux opérations d'attribution de logements.

Ils ont également insisté sur l'«accélération» des études de réalisation, l'encouragement de l'investissement privé dans le secteur et, enfin, d'accorder une priorité aux projets destinés à l'éradication des chalets.

M. TAHAR ALLACHE, P-DG DE L'AÉROPORT D'ALGER (SGSIA),  
INVITÉ, HIER, DU FORUM DE DK NEWS

# Un nouvel aéroport pour 10 millions de voyageurs/an en 2018

● Coût du projet 70 milliards de DA

L'Algérie est connue pour être un vaste chantier. Elle développe ses infrastructures pour les dimensionner à hauteur de son intégration dans la mondialisation, et surtout à hauteur de sa « méditerranéité ».



Ph. Majid Nait Kaci

Said Abjaoui

Evidemment, il faudrait gagner la bataille des transports, et pour cela celle des aéroports et des ports. Toujours en matière de transport, il faudrait pour ce qui concerne Alger plus particulièrement, achever l'architecture des réseaux de transport en créant l'inter-modulation entre le train, les bus et les métros.

Les conditions sont réunies pour mener à bon port de tels projets. Ce ne sont pas les ressources humaines qui manquent. Ce ne sont pas les dirigeants managers capables de conduire la mise en œuvre des chantiers qui manquent.

C'est un P-DG qui a beaucoup d'ambitions pour l'aéroport d'Alger que le forum de DK News a reçu hier. Le P-DG en question est M. Tahar Allache, qui est à la tête de la SGSIA (Société Générale des Services et Infrastructures Aéroportuaires), dite Aéroport d'Alger. De l'ambition ? Certainement que oui. Il dimensionne le nouvel aéroport à la prise en charge de 10 millions de voyageurs pour l'année 2018. Au-delà de 2018, s'adapter à un nombre nettement supérieur de voyageurs.

On sait que l'aéroport est la porte internationale qui commande l'entrée vers Alger. Comme ces derniers temps, presque

chaque wilaya possède son aéroport international et que celles qui n'en ont pas en demandent, il apparaît un besoin d'extension pour les aéroports existant et un besoin d'en construire de nouveaux.

Bien évidemment, il faudrait d'abord évaluer les besoins futurs du pays en corrélation avec les augmentations salariales et l'inflation qui a commencé plus tôt que prévu des suites de la tragédie nationale. Ce n'était pas dans la situation induite que pourraient venir des investisseurs. Ceci d'une part. D'autre part, il faudrait conclure une fois pour toutes sur ce que veulent les agents sociaux. D'abord, le développement national et économique a besoin d'une progression en cohérence. Une progression qui libère les initiatives dans les secteurs privés et publics. On a également anticipé sur les futurs besoins pour procéder à des achats au titre de l'anticipation des besoins incompressibles d'une population, et ainsi se constituer des stocks de sécurité alimentaire. Il y a actuellement la suppression de la feuille de renseignement sur des instruments de projection des informations.

Un visa pourra le faire éjecter pour longtemps, car on n'a entendu personne se réjouir d'un refus. Les conditions les meilleures pour faire face à la rupture du jeûne seront réunies au moment de l'appel à la rupture. Les projets dont la SGIA est en

charge ainsi que le nouvel aéroport sont inscrits dans le cadre du schéma directeur de l'aménagement de l'aéroport d'Alger.

Le plan d'occupation des sols intègre les perspectives de développement de l'aéroport d'Alger et a permis la dotation de la SGSIA d'un outil de planification à court, moyen et long termes et d'un plan de masse, de programmes d'investissement et de réalisation à chaque échéance prévue. Il en résulte un développement d'activités aéroportuaires spécifiques.

Des opérations visant à la fin de la mise des voyageurs dans l'inconfort ont été supprimées, à savoir la fiche de police, la fouille au corps. L'actuel aéroport prendra en charge les pèlerins du hadj et de la omra. Pour ce qui concerne le nouvel aéroport, M. Tahar Allache l'estime à 70 milliards de DA.

En matière d'intermodalité des moyens de transport, le P-DG Tahar Allache a parlé de la desserte ferroviaire de l'aéroport. Celle-ci est destinée à connecter le trafic passager aérien au trafic aérien.

La réalisation ferroviaire vient de connaître le démarrage. Il en est de même pour la station de métro d'Alger. L'objectif est de favoriser un développement harmonieux entre complémentaire entre les différents modes aérien, route, rail et maritime.

S. A.

Les études détaillées ont été menées par le groupement Bet Bread-Llewellyn-Pointec (Algérie, GB, Espagne), « des négociations portant sur les coûts de réalisation sont en cours avec l'entreprise chinoise CSCEC, sélectionnée pour ce projet ».

La nouvelle aérogare aura une capacité d'accueil de quelque 10 millions de passagers par an, combinée à celle de l'actuelle infrastructure, portera ce nombre à 16 millions de passagers.

Coût de réalisation, le premier responsable de la SGSIA a affirmé qu'il est estimé, approximativement, à 70 milliards de D, soit près de 700 millions d'euros.

« La réalisation de cette nouvelle aérogare se fera par un montage financier et non par les fonds du trésor public car il s'agit d'un investissement que l'entreprise devra supporter à elle seule », une première, selon M. Allache.

« Une partie des 70 milliards de dinars de ce projet d'envergure sera mobilisée par la SGSIA, alors que le reste consistera en un prêt à taux bonifié accordé par le fonds national d'investissement (FNI) ».

M. Allache a assuré que la SGSIA consacra au niveau de cette nouvelle aérogare les surfaces nécessaires aux compagnies aériennes pour assurer les correspondances et faciliter le dispatching des passagers en partance vers d'autres destinations.

« L'aéroport sera d'ici à 2020 desservi par une ligne de métro venant d'El Harrach passant par Bab Ezzouar mais également une ligne ferroviaire venant aussi de Bab Ezzouar, afin de répondre au manque de transport en grande masse des travailleurs et des voyageurs ».



# Un méga projet

O. Larbi

**M. Allache P-DG de l'Aéroport d'Alger a présenté hier au Forum de DKNews, les extensions des installations aéroportuaires et leurs influences sur les transports urbains.**

Alger et ses infrastructures sont dans une phase d'adaptation aux exigences du monde moderne, un monde où l'on se déplace beaucoup, où l'on communique et dans lequel le commerce, les échanges économiques, le tourisme et la culture sont les leviers de l'activité sociale. Des sources de richesses multiples.

La capitale du pays se doit de posséder des structures d'accueil et des infrastructures qui réduisent au maximum les formalités d'entrée et de sortie du territoire.

Dans la perspective de la mondialisation et de l'augmentation de tous les trafics (voyageurs et marchandises), sur la base d'études et de projections quinquennales, décennales et à 20 ans, Air Algérie et les aéroports d'Alger ont négocié les mutations pour transporter et accueillir plus de 10 millions de voyageurs par les airs à terme moyen 2018 et 14 millions à 2028.

Pour y faire face, Aéroport d'Alger que dirige, M. Tahar Allache a initié le mégaprojet de lancement de deux nouvelles pistes, d'un parking cargo (ce qui portera le fret à un niveau tel que l'aérogare puisse recevoir, stocker, emma-

gasiner en chambres froides les importations et les exportations de produits dont certains sont périssables).

Dans la perspective de l'ouverture du ciel algérien à toutes les compagnies internationales - du fait de l'attractivité de l'Algérie -, l'extension et l'expansion de l'aéroport Houari Boumediène s'imposait.

## Négociations

M. Allache en développant son argumentaire de faisabilité et de capacités d'ingénierie, de moyens physiques et financiers a laissé percevoir quelque regret quant à la disponibilité de certains partenaires qui avaient été approchés pour profiter d'une politique de concessions en matière de services aéroportuaires : «Durant les années 90, personne ne le souhaitait» ou alors pour même pas un dinar symbolique.

Dans un monde où les entreprises choisies pour la réalisation d'un projet d'envergure peuvent connaître des aléas qui peuvent aboutir à leur absorption ou même à leur disparition, M. Allache a tenu à préciser que les clauses prévoient ce risque et en tiennent compte dans les garanties assurées par les partenaires choisis.

La vigilance des algériens montrent qu'ils sont armés pour les grandes négociations de grands projets.

En tout cas, le projet reviendra à 70 milliards de dinars, hors la construction de 2 hôtels dont l'emplacement est réservé, le terrain d'assiette étant concédé gracieusement.

On en déduit que ce mé-



gaprojet est bien étudié, que les coûts sont parfaitement évalués et la durée des travaux également maîtrisée.

## Développement intégré

Le développement de l'aéroport d'Alger est programmé jusqu'en 2040. Le transit de plusieurs millions de voyageurs, de milliers de tonnes de marchandises supposent que les infrastructures et les moyens de transport de masse sont eux-mêmes au top.

Aussi, une ligne de chemin de fer est en construction ; le métro arrivera en zone aéroportuaire passant par El Harrach et Bab Ezzouar.

Pour que les infrastructures répondent à la demande des voyageurs et des compagnies, des entreprises la surface occupée sera de 220 000 mètres carrés (la zone actuelle est de 88 000 m<sup>2</sup>) : une nouvelle

tour de contrôle, des stations d'assainissement, les magasins de stockage de carburant sont en cours de réalisation.

Le Directeur général d'Aéroport d'Alger en bon communicateur a non seulement exposé dans les deux langues (français et arabe) à été appuyé son discours par une projection d'images sur les zones réservées, celles en cours de réalisation : «Il y a des terres agricoles qui sont préservées pour les prochaines extensions» dira-t-il. Ce qui suppose une négociation serrée avec les propriétaires de ces parcelles.

M. Allache a parlé aussi des contraintes que fait peser la zone aéroportuaire sur la ville de Dar El Beïda.

La question des nuisances sonores est restée en suspens.

Toujours est-il que l'aéroport d'Alger est un symbole de l'ouverture de l'Algérie au monde. Proche toujours plus.

## Une nouvelle tour de contrôle pour 2018

Le projet d'étude d'une nouvelle tour de contrôle et d'un bloc technique prévu à moyen terme (2018) a été achevé et leur réalisation sera effectuée par l'Entreprise nationale chargée de la navigation aérienne (ENNA).



## Une ligne de métro pour relier l'aéroport au centre-ville

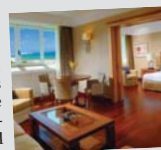


Une station de métro reliant l'aéroport d'Alger au centre-ville en passant par Bab Ezzouar et El Harrach sera réalisée par l'Entreprise du métro d'Alger. L'Etude ADP sera lancée au cours du semestre 2014 en coordination avec le projet

de la nouvelle aérogare Ouest. Ce mode de transport assurera l'intermodalité en liaison avec les autres systèmes de transport du personnel de l'aéroport qui dépasse les 15000 personnes.

## 2 nouveaux hôtels 4 et 5 étoiles

Une nouvelle zone d'affaire sera aménagée avec la réalisation de deux (2) hôtels de catégorie 4 et 5 étoiles. Le projet a été confié à l'entreprise qui a réalisé l'hôtel Sheraton d'Oran.



## Renouveau des réseaux d'AEP et extension du parking



Dans le cadre de la réalisation et l'optimisation des fonctions et des espaces dans l'objectif d'améliorer la cohérence et l'harmonie générale des installations aéroportuaires, La Société de gestion des services et infrastructures aéroportuaires (Sgsia) procédera prochainement au renouvellement des réseaux d'AEP et d'assainissement, réaménagement en 2014 des parkings P1 et P2 pour augmenter le nombre de leurs places de stationnement, améliorer la fluidité de la circulation et optimiser les recettes qu'ils génèrent par la mise en service d'un nouveau système de paiement semi-automatique basé sur le nombre d'heures de stationnements.

## Un centre de formation pour le personnel de l'Aéroport

Avec un effectif de 1326 salariés dont 250 cadres et plusieurs dizaines de métiers représentés au sein de l'aéroport d'Alger, la (Sgsia) a mis en place un centre de formation interne dont l'objectif est d'améliorer les qualités de service et les performances de travail envers les passagers et les usagers de l'aéroport. Accessible pour tous les personnels des aéroports présents à l'échelle nationale, ce centre de formation constitue une plus-value indiscutable pour les métiers aéroportuaires.

Rachid.R



## MÉTRO D'ALGER Attribution provisoire des travaux des lignes El-Harrach-Aéroport et Ain Naadja-Baraki

Les travaux de contrôle de génie civil pour la réalisation des lignes de métro El Harrach-Aéroport et Ain Naadja-Baraki ont été confiés provisoirement à deux groupements algéro-hispano-sud-coréen et coréo-indonésien, apprend-on dimanche auprès de l'Entreprise Metro d'Alger (EMA).

Les prestations de contrôle et de suivi de réalisation des travaux de génie civil gros œuvres ligne et stations du tronçon El Harrach-Aéroport ont été confiées provisoirement au groupement algéro-hispano-sud-coréen «Saeti/DongMyeong/Eurostudios», pour un montant de 1,9 milliard de DA,



précise l'EMA. Par ailleurs, les travaux relatifs à la ligne et stations du tronçon Ain Naadja-Baraki ont été confiés au groupement coréo-indonésien «Dohwa-yoshin» pour un montant de 1,1 milliards de DA. Le tronçon de la ligne du métro reliant El Harrach et l'aéroport international d'Alger s'étend sur 10 km, alors que celui reliant Ain Naadja à Baraki est d'une longueur de 3,5 km. Selon les responsables du secteur, l'ensemble des extensions prévues permettront de porter le réseau du métro de la capitale à 40 km d'ici 2020.

APS

## TINDOUF

## Plusieurs réalisations et projets dans le secteur de la jeunesse et des sports

Les secteurs de la jeunesse et des sports à Tindouf ont été renforcés par la réception de plusieurs réalisations, alors que d'autres sont attendus, dans le cadre des différents programmes de développement, a-t-on appris auprès de la direction locale concernée.

Parmi les projets réceptionnés et visant à impulser les activités juvéniles et sportives dans les deux communes de la wilaya (Tindouf et Oum Laâssel), une opération d'équipement de structures de jeunesse et des sports pour un coût de 55 millions DA, en plus de la réhabilitation et la réfection de ces structures pour 100 millions DA, a révélé, le chef de service des activités sportives.

Dans le cadre du programme de soutien à la croissance économique, la wilaya a bénéficié de 6 opérations pour un montant de 279 millions DA, dont la plus importante est la réalisation et l'équipement d'une maison de jeunes de catégorie «3» à la cité El-Nahda d'un coût de 53 millions DA, a précisé M. Mohamed Senhour.

Un projet d'étude et d'équipement d'une salle omnisports, pour 20 millions DA, a été réceptionné dans la commune d'Oum Laâssel (170 km du chef-lieu de wilaya), a-t-il déclaré.

Dans le but de relancer l'activité sportive et de jeunesse dans les régions enclavées, les habitants de la localité de Hassi-Khebbi (370 km de Tindouf) ont bénéficié d'un projet de réalisation et d'équipement d'un complexe sportif, d'un coût de 85 millions DA, qui est entré en phase d'exploitation, selon le même responsable.

Pour permettre à la wilaya d'abriter des manifestations sportives de dimension régionale et nationale, le secteur s'est vu accorder un projet d'étude et de réalisation d'un stade de 5.400 places, pour 350 millions DA, dont le taux d'avancement des travaux est estimé à 85%. Le secteur sera également renforcé par la réalisation d'une salle omnisports de 500 places, en cours de réalisation au niveau du complexe sportif de la nouvelle ville de Tindouf-Lotfi, avec une enveloppe de près de 165 millions DA.

Il a également bénéficié de la réalisation d'une auberge de jeunes de 50 lits, d'un coût de 67 millions DA, déjà entrée en exploitation, a ajouté la même source.

## LAGHOUAT

## 580 millions DA de créances des clients de Sonelgaz

Un montant de 584 millions DA constitue le volume des créances des clients de la Sonelgaz dans la wilaya de Laghouat, a-t-on appris dimanche du chargé de communication au niveau de la direction de distribution Centre. Le montant des créances est réparti entre les administrations et entreprises publiques (250 millions DA), les clients ordinaires (170 millions DA), et le reste détenu par les clients du secteur industriel et les privés, ainsi que les projets et travaux réalisés, a révélé le directeur, Mourad Ghalem.

En plus de ces créances, la société Sonelgaz a déploré des taux de déperdition de l'ordre de 14,15% sur le réseau d'électricité et de 3,65% sur celui du gaz naturel, sachant que la longueur du réseau électrique est de 5 212 km linéaires et celui du gaz naturel de 1 432 km.

Concernant le développement des modes opératoires avec les clients, il a été procédé dernièrement au lancement d'un système de lecture et de surveillance numérique à distance des compteurs d'électricité de basse tension, permettant d'établir les factures en un temps record, laissant ainsi le soin aux agents de la Sonelgaz de s'occuper exclusivement des travaux de maintenance au lieu des tournées habituelles pour relever les consommations des compteurs.

Dans une première phase, et pour concrétiser cette nouvelle technique, il a été procédé au remplacement de tous les compteurs de moyenne tension par des compteurs appropriés avec le système de lecture à distance, un procédé qui sera généralisé prochainement aux clients sur le réseau de basse tension, et dont les études techniques seront lancées l'année prochaine.

Les investissements de Sonelgaz-Centre à Laghouat ont dépassé dernièrement les 1,5 milliards DA, avec essentiellement le remplacement de réseaux électriques et de gaz, et leur renforcement, selon la même source.

## MOISSONS-BATTAGES À SÉTIF

## 500 000 quintaux déjà récoltés

Entamée le 20 juin dernier, la campagne moissons-battages bat son plein et se poursuit activement à travers l'ensemble de la wilaya de Sétif, pour s'achever avec les dernières récoltes vers la fin du mois de juillet. Un fait exceptionnel cette année, comme l'exercice précédent, pour beaucoup de felahs, cette campagne s'est déroulée dans sa grande majorité durant le mois de Ramadhan, en pleine canicule avec parfois plus de 40° à l'ombre.



## Azzedine Tiouri

Malgré toutes ces dures contraintes climatiques et ces aléas du temps, les agriculteurs n'ont pas baissé les bras ou failli à leur mission pour relever le défi et achever cette opération dans les délais impartis. Pour cette saison, on annonce d'ores et déjà une mauvaise récolte due à certains sinistres et aux aléas climatiques, tels que la sécheresse, la grêle et les incendies. Les prévisions de récolte arrêtées pour cette saison ont été estimées à plus de 1 300 000 quintaux. Jusqu'à jeudi dernier, 500 000 quintaux ont été déjà récoltés avec un rendement moyen de 6q à l'hectare. A titre de rappel, la récolte de l'an dernier a été de l'ordre de 2 300 000 quintaux.

La superficie emblavée initialement prévue a été de l'ordre de 188 390 hectares, toutes espèces confondues, dont la part du lion revient au blé dur avec 110 989 ha et le blé tendre avec 21 142 ha. Pour l'orge c'est de l'ordre

de 48 710 ha et l'avoine 7 549 ha. La superficie à récolter est de 147 633 hectares. 80 080 ha ont été déjà récoltés. Selon le directeur des services agricoles de la wilaya de Sétif, M. Ali Zerarga, cette campagne qui se déroule dans de bonnes conditions sur les plans organisationnel et logistique, malgré le jeûne et la canicule, a mobilisé pas moins de 823 moissonneuses-batteuses, dont 771 chez le privé et 52 du côté de la Ccls sans compter les autres engins nécessaires à une telle opération pour la collecte des céréales.

La même coopérative des céréales et légumes secs (Ccls) a mobilisé 31 points de collecte avec tous les moyens suffisants pour le stockage de la récolte. Ainsi elle a pu recueillir jusqu'à jeudi dernier 268 139 quintaux.

Ses capacités de stockage sont de l'ordre de 1 400 000 quintaux. Jusqu'à ce jour, plus de 1 950 céréaliculteurs-adhérents ont livré leur moisson. Plus de 723, nous dit-on, ont déjà perçu leur chèque pour un montant global de plus de 25 milliards de cen-

times. Malheureusement, dans la plupart des régions de la wilaya de Sétif, notamment le sud, cette campagne a été perturbée par la sécheresse qui affecté 33 644 hectares et la grêle a endommagé 7 024 ha, sans compter les incendies qui ont ravagé 80 ha.

«La campagne moissons-battages de cette saison a été très affectée et comprise par divers sinistres, a indiqué M. Zerarga. Au moment où les céréales avaient besoin d'une dose d'eau pour faire le tonnage prévu, c'est-à-dire au mois de mai nécessaire au rendement, il y a eu un manque de pluie suivi d'une grande sécheresse. Depuis plusieurs saisons de suite, c'est la première année que ces sinistres causent de tels dégâts dans la partie sud de la wilaya. On peut signaler toutefois que l'irrigation d'appoint des céréales a touché plus de 9 000 hectares».

Il est à noter que la wilaya de Sétif compte 8 500 exploitants agricoles, dont 7 000 céréaliculteurs qui livrent leur production à la coopérative concernée par la collecte.

## SAÏDA

## Une récolte de 400 000 quintaux de céréales attendus

La direction des services agricoles de la wilaya de Saïda prévoit une production céréalière de l'ordre de 400 000 quintaux lors de l'actuelle campagne de moissons battage, en baisse par rapport à la saison écoulée qui a connu une production de 1 million de quintaux.

Le responsable du secteur, Mohammed Hanafi, a souligné à l'APS que cette quantité a été produite sur une superficie emblavée de 87 750 ha toutes variétés de céréales confondues. Cette baisse de la production est justifiée par

un déficit en pluviométrie au cours des mois d'avril et mai derniers, affectant le rendement céréalière et la qualité du produit. Le directeur des services agricoles a indiqué, par ailleurs, que 4 000 ha de cette superficie globale ont bénéficié de l'irrigation d'appoint qui a permis de produire 20 000 quintaux. Quelque 130 000 quintaux de cette production ont été déjà engrangés au niveau de la coopérative de céréales et légumes secs (Ccls) de la zone industrielle de Saïda.

## TÉBESSA

## Les efforts visant à garantir l'intégration des orphelins mis en avant par la ministre de la Solidarité nationale

La ministre de la Solidarité nationale, de la famille et de la condition de la femme, Mme Mounia Meslem, a mis en exergue, samedi soir à Bekkaria (Tébessa), les efforts de l'Etat algérien visant à garantir l'intégration professionnelle et sociale des orphelins.

Intervenant en marge de l'inspection de la Maison de l'enfance assistée de Bekkaria, à l'occasion de la célébration de la journée islamique de l'orphelin, décrétée pour le 15 du mois de ramadhan de chaque année lors des travaux de la 40<sup>e</sup> session du Conseil des ministres des affaires étrangères de l'Organisation de la coopération islamique (OCI), en décembre dernier à Conakry (République de Guinée), la ministre a rassuré les orphelins quant à la qualité de leur accompagnement par l'Etat.

M<sup>me</sup> Meslem a rappelé, dans ce

contexte, que la Constitution algérienne était le premier référent en ce qui concerne l'égalité des chances et la préservation de la dignité humaine.

La ministre a salué tous les enfants dont le destin a voulu qu'ils soient orphelins, rendant hommage à leur lutte pour relever les défis qui leurs sont imposés. Elle a en substance estimé, à ce propos, que les orphelins, en fait, sont ceux qui perdent leurs valeurs et suivent les chemins déviants et non ceux qui n'ont plus de parents. Plus tôt dans l'après-midi, M<sup>me</sup> Meslem avait inspecté, peu avant la rupture du jeûne, à la cité de l'aéroport de Tébessa, un des cinq centres d'iftar (Meïdat Ramadhan) ouverts dans cette wilaya, dont elle s'est notamment enquis des conditions d'organisation et de fonctionnement. Puisant dans les statistiques arrêtées pour

les 10 premiers jours du mois sacré, en matière de solidarité, la ministre a notamment souligné que plus de 925.500 repas (servis à table ou à emporter) ont bénéficié à des personnes démunies ou à des voyageurs de passage dans les 969 centres d'iftar ouverts dans les 48 wilayas du pays. Elle a également fait état d'une contribution financière de son secteur se chiffrant à plus de 532 millions de dinars pour les 10 premiers jours du ramadhan, contre près de 570 millions de dinars durant tout le mois de Ramadhan de l'année 2013.

Dimanche, M<sup>me</sup> Mounia Meslem devra inaugurer plusieurs structures relevant de son secteur avant de présider, en clôture de sa visite de travail dans la wilaya de Tébessa, une rencontre avec le mouvement associatif local.

APS

## AÏN TÉMOUCHENT

## Arrestation de cinq individus et un médecin pour trafic de psychotropes et de drogue

Les services de la sûreté de wilaya d'Aïn Temouchent ont procédé, en fin de semaine écoulée, à l'arrestation de cinq individus et un médecin pour trafic de psychotropes et de drogue, dans trois affaires différentes, selon un communiqué de la sûreté publié hier.

Dans la première affaire, les éléments de la brigade de recherche et d'investigation (BRI) d'Aïn Temouchent ont arrêté, en flagrant délit, le nommé M.K.A (50 ans), en possession de 101 comprimés anxiolytiques qu'il a pris l'habitude d'écouler avant l'iftar auprès de jeunes à la place «Belaid Hasnia» du chef-lieu de wilaya, a-t-on indiqué.

Le mis en cause qui était, également, en possession d'un montant de 3.360 DA, fruit du trafic, a prétendu avoir acquis ces comprimés auprès d'un pharmacien sur présentation d'une ordonnance délivrée par un médecin, selon la même source.



Cette ordonnance de complaisance comportait une prescription pour un mois, soit 36 boîtes, a-t-on ajouté. Présentés devant le parquet d'Aïn Temouchent, le mis en cause a été placé sous mandat de dépôt et le médecin a fait l'objet d'une citation directe.

Un autre individu, le nommé B.A (59 ans), surpris en flagrant délit de revente de 27 comprimés anxiolytiques, a été placé sous mandat de dépôt, a-t-on encore indiqué. Le même sort a été ré-

servé, par ailleurs, aux nommés M.B (30 ans) et B.H (30 ans) qui étaient en possession d'une quantité de kif traité et d'un montant de 7.510 DA, fruit de trafic de drogue. F.B (31 ans) a été arrêté en possession de 10 comprimés anxiolytiques qu'il commercialisait illicitement rue «Larbi Ben M'hidi» d'Aïn Temouchent avant l'iftar, et placé sous mandat de dépôt par le parquet d'Aïn Temouchent, selon le communiqué.

## M'SILA

## La commune d'Ouanougha entièrement désenclavée

La commune d'Ouanougha (M'sila), frappée par un séisme en 2010, est aujourd'hui entièrement désenclavée à la faveur de la réception de plusieurs opérations initiées au titre des programmes communaux de développement (PCD), a-t-on appris, dimanche, auprès de la wilaya.

Cette source a notamment fait état de la livraison d'un ouvrage d'art sur l'oued Djarri, sur la route nationale (RN) n° 60 reliant la wilaya de M'sila à celles de Bordj Bou-Arréridj et de Bouira, ainsi que d'un tronçon de 4 km reliant les localités d'Aïn Melouk et le lieudit Mellouza, dans la commune d'Ouanougha. Ces deux opérations qui ont nécessité un investissement public de 17 millions de dinars rompent l'iso-

lement d'une population estimée par les services de wilaya à plus de 3.000 âmes résidant dans les localités et les hameaux limitrophes. La même source a par ailleurs indiqué qu'un réseau routier urbain et suburbain important sera réhabilité, dès cette année, dans différents quartiers de la ville d'Ouanougha, notamment son centre-ville et la Place des martyrs. Cette action sera achevée «avant la fin de l'année en cours», ont affirmé les services de la wilaya.

Rappelons que de nombreuses structures et administratives, affectées par le séisme du 14 mai dernier dans les zones de Ben Ilmène et d'Ouanougha, ont été réhabilitées dans cette région du nord de la wilaya de M'sila.

## FRAUDE DANS LE TRAM

## Plusieurs usagers ne paient pas leur ticket

Plusieurs usagers du tramway d'Alger reliant Bordj El Kiffan (Est d'Alger) au Ruisseau ne paient pas leur ticket de déplacement via ce moyen de locomotion et nombreux d'entre eux recourent à moults subterfuges pour se soustraire à cette obligation, a constaté l'APS.

À la station des Fusillés (Ruisseau) les agents de contrôle sont présents en force. Au niveau des rampes avant, ils scrutent les titres de voyages à l'entrée pour s'assurer de leur compostage, pourtant de nombreux resquilleurs prennent place dans le tram. Ces fraudeurs se fauillent généralement par les portes arrières du tramway. Au niveau des autres stations, la plupart des usagers ne daignent même pas s'approcher des points de vente des tickets et se dirigent directement vers le quai pour attendre l'arrivée du tramway donnant l'impression que cette prestation est gratuite.

Mohamed, 20 ans, se déplace plusieurs fois par jour par tramway. «Ce n'est pas possible de payer à chaque fois 40 DA», lance-t-il. «Parfois, il m'arrive d'acheter un ticket que j'utilise plusieurs fois en essayant d'éviter les contrôleurs», a-t-il confié.

Et il n'est pas seul à recourir à une telle «ruse». De nombreux voyageurs, quand ils ne resquillent pas directement, évitent de faire composter leurs tickets qu'ils utilisent pour un autre déplacement. D'autres encore n'achètent pas leur ticket non pas pour des raisons financières, mais plutôt par empressement et de crainte de rater le tram.

L'exception ne fait pas la règle. Il est d'autres usagers scrupuleux qui s'acquittent en bonne et due forme de l'obligation d'achat du ticket. Lamia, estime onéreux de payer 40 DA à chaque déplacement entre deux stations mais elle préfère payer plutôt que d'avoir affaire aux contrôleurs. À l'instar de Lamia, beaucoup d'usagers du tramway ne courent pas le risque et payent leur titre de voyage. Le directeur de la Setram Alger Gregory Malet qui se réfère aux estimations des contrôleurs, avance un taux de 20 % de resquilleurs. Ces actes d'incivisme coûtent cher à l'entreprise Setram.

Avec près de 50 000 voyageurs par jour (1,8 million par mois) le tram qui devait être très rentable est loin d'atteindre, avec une fraude à grande échelle, les résultats attendus, soutient-il. Pour remédier à cette situation, le responsable a fait savoir que de nouveaux emplois seront créés prochainement par l'entreprise en prévision du recrutement d'agents de contrôle sur les lignes du tramway et au niveau de ses 33 stations. 210 agents sont prévus d'ici 2015, a-t-il ajouté. Des cycles de formation encadrés par des spécialistes français sont prévus au cours de cette semaine au profit des agents de contrôle dans le but de renforcer leurs capacités en la matière, a-t-il indiqué.

S'agissant des agressions contre des agents de contrôle par des resquilleurs qui refusent de payer l'amende de 100 DA, le responsable a fait remarquer que deux à trois cas de ce genre d'incidents sont enregistrés par semaine al-

lant jusqu'à la violence physique. Les agents de contrôle sont chargés d'arrêter les contrevenants qui n'ont pas de ticket de transport et de les contraindre à payer une amende de 100 DA au lieu du prix initial fixé à 40 DA depuis juin dernier, a souligné M. Malet qui a rappelé que le prix oscillait entre 20 et 50 DA à la date de mise en service du tramway d'Alger il y a 3 ans.

Le responsable a annoncé, en outre, la mise en place prochaine d'une équipe d'intervention mobile activant au niveau des stations ayant pour mission le contrôle des tickets afin d'éviter toute confrontation avec les voyageurs. Il a cité, dans ce sens, quelques pratiques à l'origine de pannes relevées sur les appareils de validation des tickets dont la réparation prend du temps en raison de l'absence de pièces de rechange importées de l'étranger.

La Setram a procédé, selon l'intervenant, à l'ouverture de points de vente au niveau des stations afin de permettre aux voyageurs de se déplacer légalement outre la pose d'affiches pour rappeler aux voyageurs l'obligation d'acheter leurs tickets. La société propose depuis mai dernier de nouvelles offres à ses clients. Il s'agit d'une nouvelle tarification de deux abonnements : «Tawassol Juniors» pour les jeunes de moins de 25 ans au prix de 990 DA/mois, soit une réduction de 34 % et «Tawassol Seniors» pour les plus de 60 ans au prix de 830 DA, soit une réduction de 45 %.

APS

TIZI-OUZOU : DES VILLAGEOIS VOULAIENT DENONCER DES CONDITIONS DE VIE DIFFICILES  
Les sièges des mairies de Sidi Naâmane et Aït Yahia Moussa fermés hier

KAMEL NAT AMEUR

Hier dimanche dans la matinée, les sièges des mairies de Sidi Naâmane et d'Aït Yahia Moussa ont été fermés par des citoyens en colère. En effet, au niveau du siège de la mairie de Sidi Naâmane, les citoyens de la cité des 150 logements étaient venus nombreux répondant à l'appel de leurs représentants. Selon ces derniers, la situation qui prévaut au sein de leurs immeubles est depuis quelques années, invivable. De nombreuses failles persistent dans les systèmes d'évacuation des eaux usées causent d'énormes traces aux habitants. Impuissants, ces derniers, regroupés dans un comité de quartier, se sont adressés plusieurs fois aux responsables locaux mais en vain. C'est pourquoi donc, hier, les contestataires étaient décidés à arracher leurs droits quoi qu'il en coûte et que leur action va se répéter jusqu'à avoir une réponse. Même ambiance, même colère au niveau de la mairie d'Aït Yahia Moussa dans la daïra de Draâ El Mizan. Dans cette commune ce sont les habitants du village Tichtiouine qui ont décidé de passer à l'action après une longue, très longue attente. En effet, ce village qui a été détruit par l'armée coloniale et qui a vécu les affres de la guerre de libération nationale est resté sans eaux depuis plusieurs années. L'oubli dont souffrent les villageois est interprété dans cette localité comme du mépris qui a provoqué une colère vive. Elle était d'ailleurs perceptible hier sur les lieux. Les villageois se demandent d'ailleurs sur la destination prise par un ancien projet d'alimentation de leur village en eau potable. Une enveloppe de 28 milliards de centimes lui avait été d'ailleurs allouée par les pouvoirs publics afin de mettre fin au calvaire des populations de cette localité située sur les hauteurs du chef-lieu d'Aït Yahia Moussa. Jusqu'à hier, aucune trace de la conduite d'eau et encore moins de celle de l'argent.

## BLIDA

## Une offre instable en lait et en pain durant le Ramadhan

L'offre en pain et en lait enregistre une certaine instabilité et insuffisance, en ces jours de Ramadhan à Blida, suscitant ire et plaintes des consommateurs. Cette situation peut être particulièrement constatée au niveau du chef-lieu de la wilaya, où de longues files d'attentes de citoyens «sur les nerfs» sont enregistrées devant les commerces de pain et de lait.

Le secrétaire de wilaya de l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), Boukri Boualem, a expliqué cette insuffisance récurrente dans l'offre du pain, durant les ramadhans de ces dernières années, par la «fermeture de nombreuses boulangeries à cette période de l'année, par leurs propriétaires, originaire dans leur majorité de l'extérieur de la wilaya, pour prendre leurs congés annuels». Il a, aussi, estimé que cette situation trouve une autre explication dans le comportement irrationnel des citoyens-jeûneurs, qui achètent des quantités considérables de nourriture, de pain notamment, créant ainsi un grand déséquilibre dans l'offre. Pour faire face à cette pénurie, de nombreuses familles ont recours au pain maison (Khoz Dar), dont la cote est en hausse ces jours-ci. Certains l'acquiescent auprès de femmes au foyer qui ont en fait une activité fort rémunératrice en ce mois sacré, tandis que d'autres mères de familles préfèrent confectionner elles-mêmes leur pain, «afin d'éviter à leur maris et enfants une longue quête en ville de ce produit», comme l'a si bien souligné l'une d'elles.

**Le sachet de lait : une quête qui se poursuit toujours**

La pénurie du lait est toujours d'actualité à Blida, où le citoyen se plaint, depuis des mois déjà, d'une insuffisance en cette denrée alimentaire, dont la quête accule certain à parcourir de longues distances pour acquérir un litre de lait. De nombreux citoyens ont déploré les longues files d'attente qu'ils sont obligés de faire de bon matin devant les commerces, dans l'attente du camion livreur de lait, et de subir le diktat des commerçants consistant à acheter un sachet de lait de faible pour quatre (4) sachets de lait pasteurisé (LCP).

## HOMMAGE

## Cheikh El Bouleidi honoré à Blida

L'Imam Cheikh El Bouleidi, de son vrai nom Mohamed Brinis, a été honoré dans la soirée de vendredi à Blida en reconnaissance de son action continue pour le culte musulman, à la faveur d'une cérémonie organisée à l'occasion de la clôture de la psalmodie du Coran.

De nombreuses figures de la scène religieuse locale ont été conviées à cette soirée conviviale, ayant donné lieu à la présentation de copies de psalmodie du Coran, enregistrées sous forme de CD comportant la récitation du Saint Livre selon la lecture Werch Ibn Nafaa, adoptée par Cheikh El Bouleidi, également un adepte de la méthode algéroise. Le cheikh, dont la voix mélodieuse continue encore de nos jours de résonner au niveau des plus grandes mosquées de Blida, celle d'El Kaouther notamment, n'a pas caché sa joie à l'égard de ce bel hommage, en remerciant chaleureusement ses initiateurs, et en implorant Dieu de l'assister dans son travail. L'opportunité a été exploitée afin de présenter des copies de sa psalmodie du Coran, dont les autorités de la wilaya de Blida ont une grande part dans son élaboration et sa diffusion, dans une démarche visant la préservation de la récitation algéroise du Coran, et ce en l'enregistrant sous forme de CD, mis à la disposition des futures générations.

A 80 ans révolus, le cheikh Mohamed Brinis jouit d'une grande popularité auprès des citoyens de Blida, qui n'hésitent pas à parcourir des kilomètres, durant le mois de Ramadhan, afin d'accomplir les prières surrogatoires sous sa conduite et écouter ses mélodieuses psalmodies du Coran, qu'il récite de mémoire, en dépit de son âge avancé. Ce vénérable homme de culte guide les fidèles de la mosquée El kaouther depuis une trentaine d'années, date de la fondation de ce lieu de culte, phare de la ville de Blida. Cheikh El Bouleidi est actuellement Imam et prédicateur de la mosquée Ibn Saadoun, un autre haut lieu du culte à Blida, tout en ayant été Imam au niveau des mosquées El Badr et El Hanafi.

FESTIVAL DE LA MUSIQUE HAWZIE DE TLEMCEN  
Le premier prix pour l'association «Nedjm Kortoba» de Constantine

Le premier prix de la 8<sup>e</sup> édition du festival national de la musique hawzie, tenu à Tlemcen du 6 au 12 juillet, a été décerné, dans la soirée de samedi, à l'association musicale «Nedjm Kortoba» de Constantine.



Le rapporteur du jury, le musicien Hammi Benosmane, a reconnu, lors de la soirée de clôture, organisée au palais de la culture «Abdelkrim Dali» qu'il a été difficile de départager les dix troupes en compétition et que le classement s'est fait sur «quelques détails près».

Les deuxième et troisième prix de cette édition sont revenus respectivement aux associations tlemceniennes «Slam» et «Ghar-nata». Les membres du jury, composé notamment de Kalfat Amine

(Tlemcen), Henni Smain (Alger) et Bekhouche Hocine (Constantine), ont également recommandé d'offrir davantage d'opportunités aux associations musicales non encore connues en Algérie et d'accorder plus d'intérêt à la formation des jeunes dans l'optique de préserver ce patrimoine musical national. La soirée de clôture a été animée par Selim Fergani et Hadj Kacem Brahim qui ont, chacun dans son style, a subjugué le nombreux public présent au palais de la

culture. Cette 8<sup>e</sup> édition du festival a été marquée par la participation de douze associations musicales nationales, d'une troupe tunisienne et de 19 chanteurs professionnels qui ont animé des soirées dans les daliras de Nedroma, Maghnia et Marsa Ben M'hidi. Pour rappel, le palais de la culture de Tlemcen abritera du 22 au 25 juillet courant, la 2<sup>e</sup> édition des journées du hawzi, réservées uniquement aux jeunes troupes issues des écoles musicales.

## TIZI-OUZOU

## Le ciseleur du verbe, Benmohamed, honoré à Ouacifs par le HCA

Le poète d'expression amazighe, Benmohamed, a été honoré, dans la soirée du samedi, par le Haut-commissariat à l'amazighité (HCA) qui lui a rendu un hommage appuyé, à la faveur d'un récital poétique organisé à Ouacifs, berceau de l'aède situé à une cinquantaine de km au sud de Tizi-Ouzou.

Cette manifestation, la première du genre, est organisée conjointement avec l'association culturelle «Taltat», l'APC et la daïra de Ouacifs, en présence d'une brochette d'invités de marque, dont le secrétaire général du Hca, Si El Hachimi Assad, le compositeur Kamal Hammadi, le cinéaste Belkacem Hadjadji, les chanteurs Slimane Chabi, Hacène Abassi, Balli Abdelmadjid, ancien producteur d'émissions enfantines radiophoniques, tous enfants prodiges des Ouacifs.

Au programme figure un florilège de poèmes écrits et déclamés avec beaucoup d'émotion et de cœur par ce ciseleur du verbe hors pairs, au grand bonheur des adeptes de la poésie kabyle versifiée par un maître de la métaphore, de la rime et de la réplique.

Les thèmes traités sont liés aux diverses facettes de la vie, dont l'amour et l'exil et autres thèmes alternant le bonheur et le malheur, avec une touche spécifique à Benhamadouche Mohamed, faisant des mots une véritable thérapie contre les maux, comme il l'a montré à travers son poème épique «khass» (dussé-je), qu'il a composé en 1972 et traduit par Mouloud Mammeri. Le poème dit en substance : «Dussé-je subir les embuscades et dut le sang se dessécher. Dussé-je pousser comme méchant bois et ne consulter aucun sage. Dussé-je prodiguer de faux sourires au voisin et avoir l'amour des sous.

Dussé-je suivre un mauvais troupeau et les mouches m'entourer. Dussé-je abandonner les racines à la sécheresse et fournir le gîte aux mauvais hôtes. Je n'oublierai pas ma génitrice, ni le chant qui m'a bercé».

L'hommage rendu à cette icône de la poésie amazighe a été, également, ponctuée par une lecture croisée de vers par la talentueuse poétesse Lynda Koudache, mais aussi par des poètes en herbe, tel que le jeune étudiant Ait Bous-sad Akli, et Mourad Rahmane, maire de la commune des Ouacifs, doté d'une âme de poète avéré.

Des prises de paroles ont, aussi, émaillé ce récital poétique, pour témoigner de la grandeur de l'aède, doublé de parolier qui a composé des textes pour d'éminents



chanteurs lui devant, au moins en partie, leur notoriété, tels que Idir, Nouara, Matoub Lounès, Aït Menguellat, Takfarinas, Medjahed Hamid, Medjahed Mouhoub et autres.

Le talent de Benmohamed, issu du village Takidout, ne se limite pas uniquement au domaine de la poésie, puisqu'il touche également le cinéma. On lui doit notamment la réalisation, en tamazight, d'un documentaire consacré à l'artiste Kamal Hammadi. De même qu'il a écrit, en tamazight, les dialogues du film «Fadhma N'soumer ou le burnous brisé», réalisé par le cinéaste Belkacem Hadjadji, un autre enfant des Ouacifs. Ce film a été projeté récemment en avant-première à Alger.

Dans le domaine du théâtre, Ben, comme l'appellent ses intimes, a traduit en tamazight la pièce «Babor Eghraq», un chef-d'œuvre du 4<sup>e</sup> art réalisé par le dramaturge Slimane Benaïssa. Durant ce spectacle présenté en plein air dans la cour du centre de formation professionnelle, le public a eu droit, en outre, à un bouquet de chansons qui lui a été offert par les chanteurs Djamel Kaloun et Kamel Si Amour, deux étoiles montantes de la chanson kabyle, mais aussi à l'interprétation de chansons de Matoub Lounès, par deux petits enfants invités sur scène par les organisateurs. S'exprimant sur l'objectif de cette ma-

nifestation, M. Assad l'a située dans le cadre du programme annuel du HCA visant à «promouvoir la culture de proximité, en allant dans l'Algérie profonde pour relayer l'action institutionnelle sur le terrain, à travers un réseau de partenaires associatifs appelés à travailler en synergie pour accroître son efficacité».

A cet effet, le Haut-commissariat à l'amazighité, selon son responsable, prévoit d'organiser, en novembre prochain, un forum national des associations culturelles amazighes, devant regrouper des représentants de quelque 914 associations actives dans ce domaine, dans le but de «les outiller avec une culture de gestion de projets», a indiqué M. Assad, qui a assuré de la disponibilité de son institution à «accompagner, financièrement et techniquement, toute association culturelle disposant d'un plan de charges visant à promouvoir la culture amazighe».

Cette action participe, aussi, d'une démarche qu'entend entreprendre le HCA, selon son responsable, «pour l'édition de la poésie de l'auteur (Benmohamed) des paroles du célèbre tube 'Avava Inouva' interprété par le chanteur Idir». Ce premier récital de poésie constitue, selon ses organisateurs «la pose d'un jalon préluant à la création d'un pôle de poésie amazighe à Ouacifs», d'autant plus que la région vient de bénéficier d'un projet de réalisation d'une seconde annexe de la maison de la culture de Tizi-Ouzou, comme l'a annoncé en la circonstance, le président de l'APC, Mourad Rahmane. Malgré sa verve et son art consommé, Benhamadouche, visiblement ému par autant d'égards, peinait à trouver ses mots pour remercier ceux qui l'ont gratifié de cadeaux symboliques, pour exprimer, à l'occasion, la reconnaissance de son apport indéniable à la culture amazighe.

La même activité est prévue pour son organisation à Oran et Béjaïa, respectivement les 17 et 19 juillet courant, signale-t-on. Benhamadouche Mohamed, dit Benmohamed, est né le 10 mars 1944 au village Takidout, dans la commune des Ouacifs. Poète inné ciselant le verbe aussi bien qu'il manipule le chiffre de par sa fonction de financier, lui qui se plaît à dire qu'«en comptabilité on ne peut pas mettre un chiffre à la place d'un autre, de même qu'en poésie on ne peut pas mettre un mot à la place d'un autre».

APS

# Les dix dernières nuits du Ramadhan

Selon el Hasan : «Allah a fait du Ramadhan une arène pour Sa création où ils rivalisent dans Son obéissance pour atteindre Sa satisfaction. Les premiers ont eu la victoire tandis que les retardataires ont tout perdu.» Comment peut-on avoir le sourire aux lèvres le jour où les bienfaiteurs sont les vainqueurs et où les paresseux sont les perdants !

Parmi les moyens permettant également de gagner le pardon divin, nous avons le fait de nourrir les jeûneurs et d'alléger la tâche aux esclaves. Il y a de surcroît l'évocation d'Allah et le repentir qui consiste à demander pardon au Seigneur.

Les invocations du jeûneur lui sont acceptées aussi bien la journée qu'au moment où il entame son repas. En outre, les anges invoquent le pardon en faveur des jeûneurs jusqu'au soir. Ainsi, il existe de multiples façons de se faire pardonner à l'occasion de ce mois béni.

C'est pourquoi ne pas obtenir à cette occasion le pardon, c'est vraiment être le plus démuné du monde !

Quand les péchés seront-ils pardonnés à celui qui n'aura pas profité de l'opportunité ?

Quand ses œuvres lui seront-elles ac-

ceptées, si elles ne l'ont pas été au cours de ce mois ?

Quand va-t-il se corriger s'il ne l'a pas fait pendant Ramadhan ?

Quand va-t-il guérir de son ignorance et de sa négligence ?

Toutes les branches qui ne donnent pas de fruits à l'heure de la cueillette sont coupées pour servir de brasier au feu. Si la terre est mal semée à la saison des graines, il n'y aura d'autre labeur le jour de la récolte que la déchéance et le remord.

Concernant la fin du mois, les personnes inondées par les fautes et dont les grands péchés leur font mériter l'Enfer, sont affranchies de ses flammes. Le jour de l'Aïd, Allah affranchit de la Géhenne, les grands pécheurs parmi les jeûneurs ; les pervers peuvent rejoindre ainsi les dévots. Etant donné que le pardon et l'affranchissement du feu étaient le fruit du jeûne et des veillées pieuses, le Seigneur a ordonné au serviteur d'achever cette période en exprimant sa reconnaissance et en proclamant Sa Grandeur en disant : (afin que vous finissiez ses

jours et que vous proclamiez la Grandeur d'Allah qui vous a guidé, ainsi serez-vous reconnaissants). La façon d'être reconnaissant envers Celui qui par Sa Faveur a permis à Ses serviteurs de jeûner le mois de Ramadhan tout en les soutenant dans leur besogne, c'est de l'évoquer et de Le remercier tout en Le craignant comme il se doit ; Lui qui leur a pardonné et qui les a affranchis de l'Enfer.

Ô toi dont Le Maître a affranchi des flammes ! Méfie-toi de ne pas retomber dans les chaînes de la faute après t'en être délivré. Ton Maître t'éloignerait-Il de l'Enfer vers lequel tu es attiré ? À quoi bon t'en sauver si toi tu y replonges sans y manquer ! Il incombe à quiconque veut délivrer son âme du feu à l'occasion du Ramadhan de se donner les moyens de le faire, en sachant qu'à cette occasion, ils sont plus que disponibles.

Dans e-Sahih d'ibn Khuzaima, il est dit : «Faites en sorte d'abonder de ces quatre choses : deux d'entre elles servent à satisfaire Votre Seigneur, et vous ne pouvez-vous passer des deux autres. Celles dont vous vous servez pour satisfaire Votre Seigneur, ce sont : l'attestation qu'il n'y a de dieu en dehors d'Allah et le repentir. Et celles dont vous ne pouvez-vous passer, ce sont : quand vous deman-

dez à Allah le Paradis, et quand vous cherchez Sa protection contre l'Enfer.»

Chacune des quatre particularités mentionnées dans ce Hadith constitue en elle-même une raison d'être affranchi et pardonné. La parole d'unicité pulvérise et efface les péchés. Elle n'omet aucune faute et rien parmi les œuvres ne peut la devancer en mérite. Elle équivaut à l'affranchissement d'un esclave qui implique l'affranchissement du feu. La parole du repentir quant à elle, constitue l'un des plus grands moyens pour se faire pardonner. Si l'on sait que le repentir consiste à invoquer Allah d'absoudre les péchés, il faut alors garder à l'esprit que l'invocation du jeûneur est exaucée quand il est à jeun et juste au moment de rompre son jeûne. Au demeurant, le plus efficace des repentirs s'avère quand celui-ci est accompagné d'un regret sincère.

Quiconque demande pardon du bout des lèvres, avec le cœur attaché à la faute, et la ferme intention à la fin du mois de la retrouver, verra son abstinence lui retourner, et les portes de l'acceptation lui seront fermées. Quant au fait d'implorer l'entrée au Paradis et d'être protégé de l'Enfer, ce sont les invocations, les plus essentielles et au sujet desquelles le Prophète (r) a déclaré : « C'est au-

tour de nous tournons. »

Serviteurs d'Allah ! Ramadhan a pris l'initiative de partir, il n'en reste pratiquement plus rien. Celui qui parmi vous en a profité pour faire le bien, doit finir ainsi, mais celui qui a gaspillé ses heures peut encore finir bien. La dernière œuvre est celle qui prévaut. Jouissez donc du peu de jours et de nuits qui vous restent et quittez-le sur une bonne action ; elle pourra témoigner en votre faveur auprès du Roi Omniscient. Faites-lui vos adieux au moment du départ avec les meilleures salutations.

Ô Ramadhan ! Compatis ! Les larmes des bien-aimés affluent et leurs cœurs devant la douleur du départ se fendent. Un instant au moment des adieux peut étouffer ce que les flammes du désir ont brûlé. Un instant de pardon et de regret peut récupérer des empires entiers de jeûne détruits par le feu. Un cavalier isolé parmi les admis peut très bien regagner la caravane. L'individu enchaîné dans ses fautes peut tout aussi se libérer. Un individu méritant le feu peut autant en être délivré et un rebelle peut certainement être atteint par la Miséricorde du Maître.

Que les prières d'Allah et Son Salut soient sur notre maître Mohammed, ainsi que sur ses proches, et tous ses Compagnons !

# CANCER DE LA VESSIE

## Un traitement ciblé pour la forme agressive du cancer

Entre 20 et 30% des personnes atteintes d'un cancer de la vessie souffrent d'une forme agressive, de mauvais pronostic. Un nouveau traitement ciblé pourrait apporter un nouvel espoir.

On estime à environ 12 000 le nombre de nouveaux cas de cancers de la vessie diagnostiqués en France en 2012. Pour 20 à 30 % des patients, la tumeur est invasive et infiltre le muscle de la vessie. Ces tumeurs invasives sont de mauvais pronostic : seul un patient sur 2 est encore en vie cinq ans après l'ablation de la vessie (ce qu'on appelle une cystectomie) qui reste le traitement standard de cette forme de cancer.

Jusqu'à présent, aucune thérapie ciblée n'avait fait preuve d'efficacité contre les cancers invasifs de la vessie. Toutefois, des recherches menées par l'équipe du Dr François Radvanyi, de l'Institut Curie, pourraient contribuer à combler ce déficit thérapeutique.

### Un groupe agressif de tumeurs identifié

L'analyse, par l'équipe du Dr Radvanyi, des gènes de 383 tumeurs vésicales invasives a permis d'identifier un groupe de tumeurs

particulièrement agressif, qui représentent près de 24 % des cas de cancer de la vessie. Leur profil d'expression génique s'est révélé très proche de celui d'un type particulier de tumeurs agressives du sein, dites "basal-like". L'analyse des altérations moléculaires spécifiques de ce groupe de tumeurs a mis en évidence une activation permanente de la voie EGFR. Cette voie EGFR constitue une cible thérapeutique privilégiée contre laquelle plusieurs thérapies ciblées sont déjà utilisées dans le traitement d'autres cancers, notamment ceux du côlon et du poumon\* expliquent les chercheurs.

### Le 5<sup>e</sup> cancer le plus fréquent

Les résultats de ces recherches devraient déboucher prochainement sur des essais cliniques et d'autres travaux sont actuellement en cours afin d'accroître l'efficacité des molécules anti-EGFR en les combinant avec une chimiothérapie conventionnelle.

5<sup>e</sup> cancer le plus fréquent en France, le



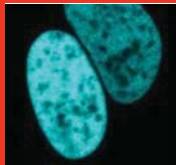
cancer de la vessie touche principalement des hommes (80 % des cas diagnostiqués). Les principaux facteurs de risque évoqués incluent le tabac, la pollution atmosphé-

rique et des expositions professionnelles (exposition à des substances de type amines aromatiques et certains hydrocarbures).

## Cancer du sein : une protéine accélérerait sa propagation

Une étude a identifié une protéine qui jouerait le rôle de déclencheur de la propagation du cancer du sein. Cette découverte pourrait ouvrir la voie à un nouveau traitement contre les formes les plus agressives de cancer.

Une étude de la Queen Mary University de Londres portant sur le cancer HER-2 positif s'est basée sur l'analyse d'échantillons de tissu de cancer du sein recueillis à partir de 2 cohortes de femmes atteintes : la



cohorte de Nottingham comprenant 1795 femmes et la cohorte de Londres comprenant 1197 femmes, toutes traitées pour un cancer du sein. Lors de cette étude, les chercheurs britanniques ont découvert une protéine, intégrine  $\alpha 6$ , qui jouerait le rôle de déclencheur dans la propagation du cancer. Les cancers du sein HER-2 positifs représentent environ un cancer du sein sur 3. Ce sont des cancers particulièrement agressifs en raison de l'action

d'HER2 qui déclenche le développement des cellules cancéreuses. Ces cellules cancéreuses sont plus susceptibles de se propager dans les ganglions lymphatiques ou à d'autres organes majeurs du corps. Le principal traitement actuel consiste à bloquer les effets d'HER2 avec le trastuzumab (commercialisé sous le nom d'Herceptin) mais 70 patientes sur 10 vont développer une résistance à Herceptin. C'est ce

qui rend la découverte des chercheurs britanniques particulièrement précieuse, car elle pourrait ouvrir la voie à de nouveaux traitements contre cette forme particulièrement agressive du cancer du sein. Un nouveau traitement potentiel appelé ZG4RAD a été testé chez des souris et a permis de bloquer la croissance du cancer. La prochaine étape sera donc la réalisation d'essais cliniques chez des patientes atteintes de cancer du sein.

## Un sommeil coupé perturbe le cerveau des jeunes parents

En plus de nous fatiguer, se faire réveiller la nuit par une cause extérieure correspond à une nuit de moins de quatre heures et a de réels effets physiques.

Voisins bruyants, ronflements, pleurs, biberons, c'est le quotidien des jeunes parents. Mais en plus de récolter de belles cernes sous les yeux, notre fonction cognitive est perturbée. Un problème qui vient compliquer les journées déjà difficiles pour ceux qui endossent ce nouveau rôle !

Dans le cadre d'une étude parue dans Sleep Medicine, 48 étudiants âgés de 20 à 29 ans ont porté un appareil semblable à une montre au poignet. L'outil mesurait leur temps de sommeil et d'éveil. La première nuit, ils ont dormi pendant 8 heures d'affilée. La seconde, ils ont été réveillés quatre fois et ont dû effectuer des tâches pendant 10 à 15 minutes.

Concentration difficile, somnolence pendant la journée et mauvaise humeur sont autant de conséquences d'une nuit hachée. Rien d'étonnant puisqu'une nuit coupée



équivalant à moins de quatre heures consécutives de sommeil. "Nous savons que ces effets s'accumulent, et donc que le prix

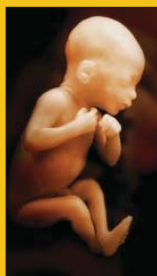
fonctionnel est énorme pour les jeunes parents, qui se réveillent entre trois et dix fois par nuit pendant des mois. En plus des effets

physiques d'un sommeil interrompu, les parents développent souvent un sentiment de colère envers leur bébé, et se sentent coupables de ces sentiments négatifs", indique le Pr Avi Sadeh, auteur principal de l'étude.

Ces conclusions ne concernent pas uniquement les parents mais aussi tous les travailleurs de nuit, les insomniaques chroniques et ceux qui ne dorment pas assez. Plusieurs études ont prouvé les dégâts sur la santé : le manque de sommeil augmente fortement le risque de maladies vasculaires (l'hypertension artérielle par exemple), de développer un diabète de type 2 voire une obésité. Les troubles mentaux sont aussi plus fréquents chez les petits dormeurs, peut-être parce qu'ils sont rendus hypersensibles aux émotions et à la douleur.

Jusqu'à un quart des neurones chargés du système veille/sommeil peuvent être affectés par une dette de sommeil. S'ajoute à cela des difficultés de mémorisation, d'apprentissage et de concentration...

## Allergies alimentaires Elles démarreraient in utero



Les allergies peuvent commencer à se développer durant la grossesse. Les habitudes alimentaires de la future maman auraient une influence sur la façon dont les gènes du bébé se comportent.

Les allergies peuvent commencer à se développer avant que les bébés viennent au monde et pourraient être influencés par le comportement de la future maman, selon une nouvelle étude australienne. Pour la première fois, les chercheurs de l'Institut de recherche pour les enfants de Melbourne (Australie) ont comparé des échantillons de sang de bébés âgés de 12 mois. Ils ont ainsi découvert que les bébés qui souffraient d'allergies alimentaires avaient des voies moléculaires qui fonctionnaient différemment. Ils se sont ensuite aperçu que ces différences moléculaires étaient déjà présentes lorsque les enfants sont venus au monde.

Cela signifie que nous pensons que certaines prédispositions à développer des allergies alimentaires pourraient déjà être programmées au cours de la grossesse\*, a déclaré le Dr Martino, principal auteur de l'étude.

Les chercheurs vont désormais se pencher sur les habitudes alimentaires et le mode de vie des futures mamans (tabagisme, poids...) pour voir quels sont les facteurs qui ont pu éventuellement influencer le développement des gènes de l'enfant. L'étape suivante sera de voir s'il est possible d'intervenir dès la grossesse pour éviter que l'enfant ne développe une allergie alimentaire. L'étude, qui ne portait que sur 24 bébés au départ, va désormais être étendue à 5300 nourrissons.

Aujourd'hui, plus de 17 millions d'Européens, et un enfant scolarisé sur quatre, souffrent d'allergies alimentaires. Les Français, les Italiens et les Allemands sont particulièrement concernés avec 3,5% de la population touchée contre 2% en Grèce et 1,6% au Danemark.

de l'Agence de la Santé

# Arsenic : même à faible dose il est cancérigène

Des souris exposées à de faibles doses d'arsenic ont développé plus de tumeurs bénignes ou malignes que les souris non exposées. Les chercheurs du National Institutes of Health sont surpris.

Des composés d'arsenic sont présents naturellement en petite quantité sur terre ou dans l'eau. L'homme peut être exposé à l'arsenic à travers l'eau du robinet ou la nourriture. Les poissons et les produits de la mer, par exemple, peuvent être chargés d'arsenic car ils l'absorbent dans l'eau dans laquelle vivent. Jusqu'à présent, on pensait que cette exposition à des doses minimes d'arsenic n'avait aucun impact sur la santé. Or, une étude du National Institutes of Health américain laisse entendre que, même à faible dose, l'arsenic peut être cancérigène. Tout au moins chez les souris.

Un grand nombre de cancers du poulmon Pour cette étude, les chercheurs ont exposés des souris mâle à des doses d'arsenic présentes dans l'eau potable, comparable à celle que nous buvons. Or, à leur grande surprise, les souris ont développé plus de tumeurs bénignes et malignes que les souris n'ayant pas été exposées. Et un grand nombre ont développé un cancer du poulmon. Chez les souris femelles, on observe une hausse du nombre de tumeurs bénignes uniquement.

« Cette étude est la première à montrer le développement de tumeurs chez les animaux exposés à de très faibles niveaux d'arsenic, des niveaux semblables à laquelle l'homme peut être exposé », a déclaré Michael Waalkes, auteur principal de l'article et directeur du laboratoire National Toxicology Program. « Ces



résultats sont inattendus et sont une réelle source de préoccupation.

L'arsenic présent dans l'eau potable provient en grande partie des pesticides et fongicides qui furent utilisés jusqu'au début des années 2000 sur les terres agricoles et qui ont

infiltré le sol et les nappes phréatiques. Selon les critères du Centre International de Recherche sur le Cancer (CIRC), l'arsenic, inhalé ou absorbé par l'eau, est un cancérigène avéré depuis 1980. Il est à l'origine de cancers du poulmon, de la peau et de la vessie.

## CANCER ET NUTRITION 4 RECOMMANDATIONS POUR PRÉVENIR LA MALADIE

L'alimentation joue un rôle indéniable dans la prévention du cancer. Un groupe de chercheurs en oncologie vient de publier dans le Journal of the American college of Nutrition, ses recommandations nutritionnelles pour réduire le risque de cancer.

### Lâchez-vous sur la consommation de fruits et légumes

Ce que disent les chercheurs : les fruits et légumes, et tout particulièrement les légumes à feuilles vertes, aide à réduire globalement le risque de cancer. Certains choux comme les brocolis, le kale ou le chou-vert réduiraient le risque de cancer du côlon de 18% ainsi que les risques de cancer du poulmon ou de l'estomac. Les femmes qui consomment des légumes riches en carotène (carottes, patates douces) diminuent leur risque de cancer du sein de 19%. Quant à la consommation régulière de tomates, elle a été associée à une diminution de risque de cancer de l'estomac de 27%.

### Réduisez la consommation de viande rouge

Ce que disent les chercheurs : si vous mangez chaque jour une portion de charcuterie (soit l'équivalent de deux tranches de bacon ou d'une saucisse fumée), cela augmente le risque de cancer du côlon de 21%. Et si vous ne



pouvez vous passer de votre steak de 120 g pour le déjeuner, cela augmente ce risque de 28%.

Pour la charcuterie, les études ont mis en évidence l'association de quatre facteurs, à savoir la coloration de la charcuterie, l'ajout de nitrites, la cuisson et l'oxydation, qui provoqueraient une augmentation significative des lésions précancéreuses au niveau du côlon. Pour la viande rouge, ce sont les graisses saturées dont elle regorge qui seraient responsables de l'augmentation du risque de cancer

(pour ne rien dire du risque de maladie cardiovasculaire).

### Augmentez votre consommation de soja

Ce que disent les chercheurs : pour les hommes, consommer du soja chaque jour réduirait le risque de cancer de la prostate et chez les femmes, consommer régulièrement du soja protégerait de l'apparition du cancer du sein. Cet effet protecteur est attribué à l'activation par les isoflavones d'un gène suppresseur de tumeurs. Celui-ci agirait comme un gardien du génome. C'est ce qui expliquerait pourquoi c'est en Asie que l'on observe la plus faible mortalité par cancer du sein.

### Limitez la consommation de produits laitiers

Ce que disent les chercheurs : consommer 35 grammes de protéines issues de produits laitiers chaque jour, soit l'équivalent d'un bol et demi de fromage blanc, augmente le risque de cancer de la prostate de 32%. Boire deux verres de lait chaque jour augmente ce risque de 60%. Certaines études laissent entendre que c'est surtout le calcium contenu dans les produits laitiers qui serait responsable de ce risque. Un apport trop important en calcium peut en effet modifier la production de vitamine D qui aurait un effet protecteur contre le cancer de la prostate.

## M. Lamamra participe à la réunion d'urgence de la Ligue arabe sur Gaza



Le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra, prendra part aujourd'hui à la réunion extraordinaire de la Ligue arabe au niveau ministériel

consacrée à la situation dans la bande de Gaza qui subit une agression israélienne depuis une semaine, faisant plus d'une centaine de morts et près de

1000 blessés, a-t-on appris samedi auprès du ministère. Cette réunion se tient sur demande du Koweït, qui assure actuellement la présidence tour-

## Réunion extraordinaire de l'UPA jeudi au Caire

L'Union parlementaire arabe (UPA) tiendra jeudi au Caire une réunion extraordinaire, à la demande du Conseil national palestinien, pour débattre de l'agression israélienne contre le peuple palestinien.

Le secrétaire du Conseil national palestinien Mohamed Sbihi a déclaré que cette réunion extraordinaire portera sur l'agression israélienne contre le peuple palestinien en Cisjordanie, Gaza, El Qods et dans les territoires palestiniens occupés en 1948.

Dans des déclarations à la presse dimanche, Sbihi a indiqué que le président actuel de l'UPA et président du sénat koweïtien Marzouk Ali Ghanem, le secrétaire général de la Ligue arabe Nabil Al Arabi et le président du Conseil national palestinien Salim Zaounon interviendront lors de la séance d'ouverture de la réunion.

Il a en outre précisé que cette rencontre à laquelle prendront part les présidents de parlements et de groupes parlementaires arabes examinera également la relation des parlements arabes avec le Congrès américain et le parlement européen notamment et leur rôle dans la mise à nu de l'agression israélienne contre le peuple palestinien victime d'un blocus à Gaza depuis plus de 7 ans.

Les participants examineront par ailleurs les mesures à prendre pour mettre fin à cette agression outre l'aide humanitaire à apporter au peuple palestinien. Il a ajouté qu'un rapport sera présenté par le président du Conseil national palestinien sur la situation dans les territoires occupés et les démarches à entreprendre.

## Le Conseil de sécurité appelle à cesser le feu et protéger les civils

Le Conseil de sécurité de l'ONU a appelé samedi à un cessez-le-feu entre Israéliens et Palestiniens et à «respecter les lois humanitaires internationales, notamment sur la protection des civils».

Dans une déclaration unanime, les 15 pays membres du Conseil ont «appelé à la désescalade (des tensions à Gaza), au rétablissement du calme et à la réinstauration du cessez-le-feu de novembre 2012». Les 15 pays se déclarent «très inquiets à propos de la crise liée à Gaza et pour la protection et le bien-être des civils des deux côtés».

Ils expriment «leur soutien à une reprise des négociations directes entre Israéliens et Palestiniens, avec pour objectif de parvenir à un accord de paix global fondé sur la solution à deux États». Les raids israéliens sur Gaza ont fait 127 morts et au moins 940 blessés en majorité des civils.

L'escalade militaire à Gaza a provoqué de nombreuses réactions palestiniennes et internationales condamnant les agressions sionistes et appelant à l'arrêt immédiat des hostilités dans l'enclave palestinienne.

APF

## ISRAËL POURSUIT SES AGRESSIONS SUR GHAZA 165 Palestiniens tués en 6 jours

Les agressions israéliennes sur la bande de Gaza ne connaissent pas de répit: au total, 165 Palestiniens sont tombés en martyrs et plus d'un millier ont été blessés en six jours, suscitant l'indignation de la communauté internationale qui a multiplié ses appels au cessez-le-feu. Hier matin, un commando de la marine israélienne a effectué, pour la première fois depuis le lancement de l'offensive, une opération terrestre dans le nord de la bande de Gaza.

Selon la branche militaire du mouvement de résistance Hamas, les brigades Ezzedine al-Qassam qui a confirmé cette incursion, «des échanges de feux nourris» ont eu lieu entre les résistants du mouvement et des soldats de la marine sioniste «qui tentaient de pénétrer dans la zone de Sudanyia, (au nord-ouest) de Gaza».

Samedi a été la journée la plus sanglante de la semaine avec un bilan de 56 Palestiniens tués, parmi lesquels deux nouveaux du dirigeant du mouvement Hamas à Gaza Ismail Haniyeh, mais aussi des femmes, dont deux lourdement handicapées tuées dans leur foyer d'accueil, et des enfants parfois très jeunes.

L'agression la plus meurtrière a fait près d'une vingtaine de morts samedi peu avant minuit dans le quartier de Touflah, dans l'est de Gaza, touchant la maison d'un chef de la police du Hamas et une mosquée.

Le général de police visé a été blessé et se trouvait dimanche dans un état critique, tout comme une cinquantaine des Palestiniens blessés dans les frappes israéliennes, selon des sources palestiniennes.

L'offensive lancée mardi par l'armée d'occupation israélienne est la plus meurtrière depuis celle similaire de novembre 2012, qui avait fait 177 morts palestiniens. Selon Achraf al-Qoudra, porte-parole des services de secours palestiniens, le bilan total des Palestiniens tués au cours de cette nouvelle offensive a atteint 165 tandis que plus de 1.000 autres ont été blessés.

D'après un bilan samedi après-midi du bureau de l'ONU chargé des Affaires humanitaires, 70% des victimes sont des civils, et 21% des mi-

neurs. L'armée d'occupation a annoncé avoir mené depuis mardi plus de 1.300 frappes contre des cibles du Hamas, qui contrôle Gaza depuis juin 2007.

Les nouvelles agressions sionistes ont été enclenchées après l'enlèvement en juin et le meurtre de trois étudiants israéliens en Cisjordanie, suivis de l'assassinat d'un jeune Palestinien brûlé vif à El-Qods occupé par des extrémistes juifs.

### Appels au cessez-le-feu

La situation explosive à Gaza sera au centre d'une réunion ministérielle extraordinaire de la Ligue arabe, lundi au Caire. Le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra, y prendra part. Cette réunion se tiendra à la demande du Koweït, qui assure actuellement la présidence tournante de la Ligue arabe.

L'ambassadeur de Palestine au Caire et son délégué permanent à la Ligue arabe, Jamel Al-Chobki a affirmé que le ministre palestinien des Affaires étrangères Riadh Al-Maleki informerait les ministres arabes des affaires étrangères, lors de leur réunion d'urgence, des derniers développements suite aux agressions israéliennes contre le peuple palestinien et la bande de Gaza.

Il évoquera également la situation humanitaire et la poursuite des crimes et des violations commises par Israël contre des civils palestiniens sans défense, a-t-il indiqué.

Par ailleurs, le ministre britannique des Affaires étrangères, William Hague, a annoncé qu'il allait évoquer un cessez-le-feu avec ses homologues américain, français et allemand en marge d'une réunion sur le nucléaire iranien



dimanche à Vienne.

Le Conseil de sécurité de l'ONU a de nouveau appelé samedi Israël et le Hamas à cesser le feu et à respecter le droit international, en particulier «sur la protection des civils».

La chef de la diplomatie italienne, Federica Mogherini, est attendue de son côté en Israël et dans les territoires palestiniens du 14 au 17 juillet.

Pour sa part, le président égyptien Abdel Fattah al-Sissi a mis en garde samedi contre l'escalade après que l'Égypte eut reconnu vendredi que ses efforts de médiation se heurtaient à «l'entêtement» des protagonistes. En Iran, le ministre des Affaires étrangères Mohammad Javad Zarif a appelé à la «fin immédiate» de l'agression israélienne sur la bande de Gaza, tout en fustigeant l'inaction des États-Unis face à la mort de civils.

Et en Turquie, le Premier ministre Recep Tayyip Erdogan a accusé vendredi Israël de suivre une politique fondée sur le «mensonge» en ce qui concerne ses bombardements

sur la bande de Gaza.

La Chine s'est, elle aussi, dite «préoccupée» par les derniers développements à Gaza appelant par la voix de son envoyé spécial au Moyen-Orient, Wu Sike, à la mise en œuvre immédiate d'un «cessez-le-feu» dans l'enclave palestinienne. Sur le plan humanitaire, plusieurs ONG ont insisté sur la détérioration de la situation humanitaire, Oxfam assurant ainsi que les raids avaient coupé l'alimentation en eau de plus de 100.000 personnes.

Sur le terrain, des milliers de Palestiniens fuyaient dimanche le nord de la bande de Gaza après l'appel à évacuer lancé par Israël en prévision de bombardements massifs annoncés pour la mi-journée.

L'armée d'occupation a annoncé dimanche qu'elle diffusait des tracts appelant les civils du nord de l'enclave palestinienne de quitter leur domicile avant midi (ghoo GMT) pour se réfugier plus au sud.

## Hague évoque des discussions quadripartites sur un cessez-le-feu



Le ministre britannique des Affaires étrangères, William Hague, a annoncé samedi qu'il allait évoquer un cessez-le-feu à Gaza avec ses homologues américain, français et allemand en marge de

la réunion sur le nucléaire iranien dimanche à Vienne.

«Nous avons besoin d'une action internationale urgente et concertée afin de mettre en place un cessez-le-feu, comme en 2012. Je vais l'évoquer avec John Kerry, Laurent Fabius et Frank-Walter Steinmeier à Vienne», a déclaré le chef de la diplomatie britannique dans un communiqué, rapporté par les médias. William Hague s'est entretenu par téléphone samedi avec son homologue israélien Avigdor Lieberman et le président palestinien Mahmoud Abbas. «J'ai exprimé notre profonde préoccupation sur le nombre de victimes civiles et l'impératif, pour les deux côtés, d'éviter de nouvelles pertes de vie innocentes», a déclaré le ministre.

## Premier incursion terrestre d'un commando israélien

Un commando de la marine israélienne a effectué dans la nuit de samedi à dimanche, pour la première fois depuis le lancement de l'offensive israélienne, une opération terrestre dans le nord de la bande de Gaza, ont indiqué une source israélienne et le mouvement Hamas. Dans un communiqué, la branche militaire du Hamas, les brigades Ezzedine al-Qassam a affirmé que «des échanges de feux nourris ont eu lieu entre nos combattants et des soldats de la marine sioniste qui tentaient de pénétrer dans la zone de Sudanyia, (au nord-ouest) de la bande de Gaza». Il s'agit de la première incursion de l'armée d'occupation israélienne depuis le lancement de l'offensive israélienne dans la bande de Gaza. Au total, 165 Palestiniens, selon un dernier bilan officiel, sont tombés en martyrs depuis le début des agressions israéliennes sur Gaza mardi dernier. Au moins un millier d'habitants de la bande de Gaza ont été blessés dans les bombardements israéliens depuis cinq jours, selon les services de secours palestiniens.

L'EST DE L'UKRAINE LOIN D'ÊTRE PACIFIÉ

# Moscou promet de riposter à la dangereuse escalade

**Moscou a promis de riposter à la «dangereuse escalade de violence près de sa frontière», mettant en garde Kiev contre de possibles conséquences irréversibles après la chute d'obus dans une ville russe frontalière de l'Ukraine qui dément être à l'origine de ces tirs.**

Dimanche, deux obus tirés depuis le territoire ukrainien ont explosé dans la cour de deux maisons à Donetsk, la petite ville russe de la région de Rostov (qui porte le même nom que la grande ville ukrainienne contrôlée par les rebelles), faisant un mort et deux blessés, selon Alexander Titov, porte-parole des autorités régionales de Rostov cité par des médias locaux. Moscou a réagi très rapidement. «En Russie, nous considérons cette provocation comme un acte d'agression supplémentaire de l'Ukraine», a indiqué le ministère russe des Affaires étrangères.

La Russie répondra avec «des actions fortes et spécifiques» après avoir enquêté sur les circonstances de l'attaque, a déclaré le ministre adjoint des Affaires étrangères, Grigori Karassine, à l'agence RIA Novosti.

Cela indique qu'il y a une escalade dangereuse à la frontière, qui représente un niveau de danger beaucoup plus élevé pour nos citoyens qui vivent sur le territoire de Russie, a-t-il dit.

Kiev a aussitôt démenti être à l'origine de ces tirs d'obus.

Il n'y a aucun doute. Les forces ukrainiennes n'effectuent pas de tirs sur le territoire de la Fédération russe. «Nous n'avons pas tiré», a annoncé le porte-parole du Conseil de sécurité nationale et de défense, Andrii Lyssenko.

Les relations entre les deux pays demeurent très tendues. La Russie avait annoncé samedi «se réserver le droit de prendre toutes les mesures nécessaires pour défendre son territoire après des tirs contre des gardes-frontières russes près de la frontière avec l'Ukraine attribués aux Ukrainiens». Kiev a de son côté dénoncé une «provocation» en accusant les Russes de tirer au mortier contre un de ses postes-frontières.

## Les combats se poursuivent sur le terrain

Six personnes ont été tuées dans des affrontements meurtriers entre loyalistes et rebelles prorusse au cours des dernières 24 heures à Donetsk et huit autres à Mariinka, une localité de dix mille habi-



tants également tenue par les rebelles et distante de 30 km à l'ouest, ont indiqué dimanche les services médicaux de la région.

Six habitants ont trouvé la mort à Lougansk, autre place forte des insurgés, selon la mairie, tandis que le service de presse de l'«opération antiterroriste» ukrainienne signalait trois militaires tués et deux blessés lors de tirs dimanche matin. Compte tenu de la situation qui prévaut aujourd'hui en Ukraine, le chef de l'Etat, Petro Porochenko a jugé «impossible» d'assister à la finale du Mondial à Rio. Samedi encore, les autorités brésiliennes indiquaient qu'il était attendu, mais dans la nuit la présidence ukrainienne annonçait «qu'il lui est impossible d'assister à la finale de la Coupe du monde».

M. Porochenko a exclu ainsi une éventuelle rencontre avec le président russe Vladimir Poutine.

Mais la question ukrainienne pourrait être évoquée malgré tout à Rio. M. Poutine devant y rencontrer la chancelière allemande Angela Merkel, très impliquée dans les efforts internationaux pour trouver une solution politique au conflit.

Par ailleurs, les principaux responsables des Républiques autoproclamées de

Donetsk et Lougansk ont été ajoutés samedi par l'Union européenne à la liste des personnalités ukrainiennes prorusse sanctionnées pour leur implication dans le conflit ukrainien.

La décision d'ajouter ces noms avait été formalisée vendredi par les ambassadeurs des 28 pays de l'UE à Bruxelles.

Ils s'ajoutent aux 61 responsables russes ou ukrainiens prorusse déjà sanctionnés par des gels d'avoirs dans l'UE et des interdictions de visas, pour avoir commis des actes compromettant l'intégrité territoriale, la souveraineté et l'indépendance de l'Ukraine.

Le renforcement des sanctions européennes intervient alors que les combats continuent de faire rage entre Donetsk et Lougansk, que cherchent à encercler les forces du gouvernement ukrainien.

Les forces de Kiev ont avancé cette semaine pour prendre position à une vingtaine de kilomètres de la ville de Donetsk.

Les insurgés prorusse, qui disposent de blindés et d'artillerie ont proclamé leur intention de se défendre, tout en reconnaissant que leurs forces étaient inférieures en nombre et en matériel à celles des forces loyalistes, ces derniers ayant recours notamment à des frappes aériennes.

ALGERIEN - MAROC

## Les propos outrageants tenus par un ministre marocain contre l'Algérie constituent une "dérive"

Les propos «outrageants» tenus par un membre du gouvernement marocain contre l'Algérie constituent une «dérive» et dénotent une «frilosité qui ne s'inscrit pas aux relations entre les deux pays frères et voisins», a affirmé samedi le porte-parole du ministère des Affaires étrangères.

«Les propos irresponsables contre l'Algérie de hauts dirigeants gouvernementaux marocains renouent avec une pratique bien connue de fuite en avant que la partie marocaine remet au goût du jour à chaque fois que le processus du parachèvement de la décolonisation du Sahara occidental enregistre une avancée», a indiqué le porte-parole dans une déclaration à l'APS.

«De même qu'elles sont actuellement erronées, car se référant à des activités et à des positions politiques relevant d'entités et d'acteurs autres que l'Algérie, ces déclarations outrancièrement insultantes constituent une dérive et dénotent une frilosité qui ne s'inscrit pas aux relations entre nos deux pays frères et voisins», a-t-il ajouté.

«Les déboires et déconvenues du Royaume du Maroc qui sont la cause directe de ces excès verbaux tiennent, de toute évidence, au caractère unilatéral et infondé de ses exigences quant au traitement de la question du Sahara occidental aux niveaux continental et universel», a relevé le porte-parole du MAE.

«Cette attitude de certaines autorités marocaines ne saurait réussir à induire en erreur, ni les peuples de la région ni la communauté internationale, qui sont en mesure d'établir les responsabilités dans l'impasse que connaît le processus de règlement du conflit du Sahara occidental, ainsi que dans les conséquences négatives qui en découlent», a-t-il précisé.

«L'Algérie dont la position sur la question du Sahara occidental s'identifie au consensus international et à la doctrine des Nations unies ne peut que rejeter fermement les accusations fallacieuses émises par lesdits dirigeants marocains et regrette profondément un tel comportement qui heurte frontalement les valeurs que partagent les peuples algérien et marocain frères», a encore indiqué le porte-parole.

Pour rappel, le ministre marocain des Affaires étrangères, Salaheddine Mezouar, s'est attaqué jeudi dernier à l'Algérie, l'accusant d'être «derrière» la récente désignation d'un envoyé spécial de l'Union africaine (UA) pour le Sahara occidental.

APS

IRAK:

## La réunion du Parlement pour former un nouveau gouvernement reportée à demain

Le Parlement irakien qui devait se réunir dimanche pour tenter de mettre sur les rails un nouveau gouvernement, après une séance inaugurale qui s'était déroulée dans la confusion la plus totale, a reporté à demain mardi la réunion cruciale dans le processus politique du pays.

Le président par intérim de l'Assemblée Mahdi al-Hafz a déclaré qu'il n'y avait pas d'accord sur la désignation du président du Parlement et il a donc décidé de reporter la séance à aujourd'hui, a expliqué le député Abdulbari Zebari.

La communauté internationale a à plusieurs reprises appelé les parlementaires à cesser de se quereller et se hâter de choisir un nouveau gouvernement afin de présenter un front uni face à l'offensive fulgurante lancée le 9 juin par des insurgés ultra-radicaux de l'Etat islamique (EI).

Les députés, ont pour mission de se choisir un président, puis d'élire un président de la République chargé de désigner

un prochain Premier ministre censé former un gouvernement d'union pour sauver le pays de l'implosion.

### Choisir un gouvernement ou se préparer au chaos

Un échec de ce processus «risque de plonger le pays dans le chaos», a prévenu samedi l'émissaire de l'ONU à Baghdad, Nickolay Mladenov. «Cela ne servira que les intérêts de ceux qui cherchent à diviser le peuple irakien et à détruire ses chances de prospérité et de paix». Première avancée, les parlementaires sunnites à qui revient selon un accord tacite le poste de président du Parlement, ont accordé leur confiance samedi soir à Salim al-Joubouri. Ils ont cependant réitéré leur refus de voir le Premier ministre sortant Nouri al-Maliki briguer un 3e mandat. Les chances que les députés mettent de côté les différents qui ont quasi-paralysé la vie politique depuis des années sont ainsi bien minces. M. Maliki est vivement critiqué après

huit ans de pouvoir pour son autoritarisme et son choix de marginaliser la minorité sunnite mais son bloc est arrivé largement en tête du scrutin du 30 avril.

### Les Kurdes refusent un autre mandat de M. Maliki

Parallèlement, les tensions s'accroissent avec les Kurdes, dont les forces ont profité de la crise pour s'emparer de territoires et de champs de pétrole disputés et qui souhaitent désormais tenir un référendum d'indépendance. Selon un accord non officiel, le président du Parlement doit être sunnite, le président de la République kurde et le Premier ministre chiite.

«Nous avons reçu des assurances de la part des chiites que Maliki n'allait pas être Premier ministre», a déclaré Dhaffer al-Ani, un responsable sunnite. «Ensuite, il sera de leur devoir de présenter leur candidature pour le poste de Premier ministre, mais cela ne peut pas être Maliki», a-t-il insisté. A

l'étranger comme en Irak, on espère qu'un gouvernement d'union pourrait aider à ramener vers Baghdad la minorité sunnite, qui a lancé un mouvement de protestation l'année dernière contre le gouvernement Maliki et dont une partie soutient activement les insurgés.

### Les violences se poursuivent

Six personnes ont été tuées dans une attaque armée dimanche contre la ville irakienne Dhoulouyah, dont plus de la moitié est désormais contrôlée par les insurgés, a annoncé un responsable local.

L'assaut lancé par les insurgés leur a déjà permis de prendre plus de la moitié de la ville, située à 80 km au nord de Baghdad, dont un commissariat deux bâtiments gouvernementaux, a expliqué le responsable Marwan Mitaab. Samedi, des hommes armés ont tué 25 femmes dans deux immeubles d'un quartier résidentiel surveillé par les forces de l'ordre.

## PROGRAMME DU JOUR

TF1

06:00 Jeunesse : Les mystérieuses cités d'or  
 06:30 Jeunesse : TFou  
 08:28 Culture Infos : Météo  
 08:45 Culture Infos : Défilé du 14 juillet  
 13:00 Culture Infos : Journal  
 13:15 Culture Infos : Interview du président de la République François Hollande  
 13:50 : Petits plats en équilibre été  
 13:52 Culture Infos : Au cœur des Restos du cœur  
 13:56 Culture Infos : Météo  
 13:58 Culture Infos : Météo des plages  
 14:00 Culture Infos : Trafic info  
 14:05 Divertissement : Joséphine, ange gardien  
 15:45 Divertissement : Joséphine, ange gardien  
 17:15 Divertissement : Quatre mariages pour une lune de miel  
 18:10 Divertissement : Bienvenue chez nous  
 19:00 Divertissement : Au pied du mur  
 19:55 Culture Infos : Météo  
 20:00 Culture Infos : Journal  
 20:35 Autre : Tirage du Loto  
 20:38 : Petits plats en équilibre été  
 20:40 Culture Infos : Météo  
 20:45 Série TV : Pep's  
 20:55 Série TV : Esprits criminels  
 21:40 Série TV : Esprits criminels  
 22:35 Série TV : Esprits criminels  
 23:20 Série TV : Esprits criminels

2

06:00 Divertissement : Les Z'amours  
 06:30 Jeunesse : La guerre des Stevens  
 06:55 Jeunesse : La guerre des Stevens  
 07:20 Jeunesse : La guerre des Stevens  
 07:45 Série TV : Tandoori & hamburgers  
 08:05 Série TV : Tandoori & hamburgers  
 08:30 Culture Infos : Sagesses bouddhistes  
 08:45 Culture Infos : Islam  
 09:15 Culture Infos : Judaïca  
 09:30 Culture Infos : Orthodoxie  
 10:00 Culture Infos : Kaïros  
 10:30 Culture Infos : Le jour du Seigneur  
 12:05 Divertissement : Tout le monde veut prendre sa place  
 12:55 Culture Infos : Ma maison s'agrandit  
 13:00 Culture Infos : Météo 2  
 13:02 Culture Infos : Journal  
 13:20 Culture Infos : 13h15, le dimanche...  
 14:35 Culture Infos : Météo 2  
 14:50 Sport : Cyclisme  
 17:45 Sport : Stade 2  
 18:45 Divertissement : Pyramide  
 19:20 Divertissement : Pyramide  
 19:55 Culture Infos : Météo 2  
 20:00 Culture Infos : Journal  
 20:30 Culture Infos : 20h30 le dimanche  
 20:40 Série TV : Parents mode d'emploi  
 20:43 Sport : Image du jour  
 20:44 Culture Infos : Météo 2  
 20:45 Cinéma : Le grand pardon  
 23:05 Culture Infos : Non élucidé

3

06:00 Culture Infos : EuroNews  
 06:35 Jeunesse : Une minute au musée  
 06:36 Jeunesse : Une minute au musée  
 06:38 Série TV : Viva Piñata  
 06:49 Série TV : Viva Piñata  
 06:59 Série TV : Georges, le petit curieux  
 08:14 Série TV : La chouette & Cie  
 08:25 Jeunesse : Dimanche Ludo  
 08:26 Divertissement : Scooby-Doo : Blue Falcon le retour  
 09:42 : Quoi de neuf, Scooby-Doo ?  
 10:09 Jeunesse : Tom et Jerry Tales  
 10:15 Jeunesse : Tom et Jerry Tales  
 10:22 Jeunesse : Tom et Jerry Tales  
 10:28 Jeunesse : Tom et Jerry Tales  
 10:35 Jeunesse : Tom et Jerry Tales  
 10:46 : Les as de la jungle à la rescousse  
 10:56 Série TV : Les as de la jungle à la rescousse  
 11:10 Jeunesse : Les Dalton  
 11:17 Jeunesse : Les Dalton

11:24 Jeunesse : Les Dalton  
 11:32 Jeunesse : En sortant de l'école  
 11:45 Culture Infos : Expression directe  
 11:50 Sport : Le Tour de France à la voile  
 12:00 Culture Infos : 12/13 : Journal régional  
 12:10 Culture Infos : 12/13 dimanche  
 12:50 Sport : Village départ  
 13:50 Sport : Cyclisme  
 15:00 Sport : En course sur France 3  
 15:20 Culture Infos : Match, l'album des Français  
 17:10 Divertissement : Slam  
 17:55 Divertissement : Questions pour un super champion  
 18:45 Culture Infos : Ma maison s'agrandit  
 19:00 Culture Infos : 19/20 : Journal régional  
 19:30 Culture Infos : 19/20 : Journal national  
 19:58 Culture Infos : Météo ENREGISTRER  
 20:00 Sport : Tout le sport  
 20:05 Sport : Le film du Tour  
 20:15 Série TV : Zorro  
 20:40 Culture Infos : Météo des plages  
 20:45 Série TV : Miss Fisher enquête  
 21:40 Série TV : Miss Fisher enquête  
 22:35 Série TV : Miss Fisher enquête  
 23:30 Série TV : Miss Fisher enquête

CANAL+

06:40 Divertissement : La caméra planquée de François Damiens  
 06:50 Divertissement : La caméra planquée de François Damiens  
 07:00 Série TV : Les contes de Tinga Tinga  
 07:10 Série TV : Allô, c'est Ninou  
 07:15 Série TV : Diego et Ziggy  
 07:25 Série TV : Scary Larry  
 07:40 Série TV : Copy Cut  
 07:50 Série TV : Trolls de Troy  
 08:00 Série TV : Trolls de Troy  
 08:05 Série TV : Les Crumpets  
 08:20 Jeunesse : Pinocchio  
 09:50 Divertissement : La caméra planquée de François Damiens  
 10:00 Cinéma : Wolverine : le combat de l'immortel  
 12:03 Culture Infos : La météo  
 12:05 Divertissement : L'oeil de Links  
 12:35 Série TV : Casting(s)  
 12:45 Culture Infos : Le JT  
 12:55 Culture Infos : Spécial investigation  
 14:35 : La semaine du zapping  
 14:55 Divertissement : L'ombre de la loi  
 16:25 Série TV : Casting(s)  
 16:30 Culture Infos : La fortune cachée de Poutine  
 17:00 Sport : Athlétisme  
 19:00 Sport : Enquêtes de foot  
 19:20 Sport : Looking for Rio  
 20:30 Divertissement : La semaine du zapping  
 20:53 Divertissement : A propos du film  
 20:55 Cinéma : Paris à tout prix  
 22:25 Série TV : Banshee  
 23:15 Série TV : Banshee

M

06:00 Divertissement : M6 Music  
 07:00 Divertissement : Absolument stars  
 09:00 Culture Infos : M6 boutique  
 11:00 Série TV : Malcolm  
 11:25 Série TV : Malcolm  
 12:00 Série TV : Malcolm  
 12:30 Sport : Sport 6  
 12:40 Culture Infos : Météo  
 12:45 Culture Infos : Le 12.45  
 13:05 Divertissement : Recherche appartement ou maison  
 14:15 Culture Infos : Maison à vendre  
 16:10 : D&CO  
 17:15 Culture Infos : 66 minutes  
 18:35 Culture Infos : 66 minutes : grand format  
 19:40 Culture Infos : Météo  
 19:45 Culture Infos : Le 19.45  
 20:05 Série TV : Scènes de ménages  
 20:40 Sport : Sport 6  
 20:50 Divertissement : Capital  
 23:00 Culture Infos : Enquête exclusive

## La sélection

19h55

TF1

## Esprits criminels



## Résumé

A Chicago. Désirée, la sœur de Morgan, aurait aperçu Cindi, leur cousine disparue, assise au volant de sa voiture à un feu rouge. En tentant de la suivre, Désirée a été percutée par deux véhicules. L'équipe se rend à Chicago pour rencontrer la jeune femme, hospitalisée, et soutenir Morgan. Cindi, portée disparue depuis huit ans, aurait été assassinée par un certain John Hitchcock, qui s'est ensuite suicidé. Mais le corps de Cindi n'a jamais été retrouvé. Morgan est dans une situation délicate : si sa cousine est bien en vie, il va devoir expliquer pourquoi il a menti à sa famille en annonçant, quelque temps plus tôt, que l'on avait fini par retrouver ses restes...

2

19h45

## Secrets d'histoire

## Résumé

Sur Twitter #secretshistoire. Depuis le moulin de Valmy, où l'armée française offre à la Révolution sa première victoire, Stéphane Bern raconte la vie de Georges Danton. Grand patriote, mu à la fois par ses idéaux démocrates et son ambition personnelle, amoureux des femmes et des plaisirs, Danton était un personnage controversé. Sa fortune est-elle suspecte ? Pourquoi Danton et Robespierre, les deux hommes clés de la Révolution naissante, ont-ils fini par s'entre-tuer ? Retour sur quelques moments clés de cette période, du massacre des prisonniers du couvent des Carmes à la bataille de Valmy en passant par la détention de Louis XVI dans la prison du Temple ou l'invention de la guillotine.



3

19h45

## Le maître d'école



## Résumé

Excédé par la bêtise de son directeur, Gérard Barbier claque la porte du magasin de confection qui l'employait. Le voilà chômeur. Parce qu'il a le niveau bac, qu'il a fait un peu de droit et qu'il adore les enfants, il postule pour être instituteur suppléant. Il est bientôt nommé dans un établissement de province. Plein de bonne volonté, il écoute toutes les recommandations et les mises en garde du directeur avant d'affronter la classe qui lui a été confiée. Il n'a aucune formation pédagogique mais le solide bon sens qui l'anime le fait rapidement apprécier des enfants. Ses collègues, Jacqueline Lajoie, une dépressive qui lui fait les yeux doux, et Meignant, un syndicaliste convaincu, lui prodiguent également leurs conseils...

CANAL+

19h55

## Strike Back

## Résumé

A Berlin, la priorité de la Section 20 reste de trouver les souches du virus d'une variole génétiquement modifiée dont la puissance de destruction est terrifiante. Si elle était utilisée dans des zones habitées, les ravages seraient inimaginables. Sachant Ester en danger, Stonebridge et Scott décident d'abord de tenir la promesse faite à Kamali. Ils partent chercher la jeune fille afin de la mettre à l'abri. Mais Kazem les devance...



M

19h50

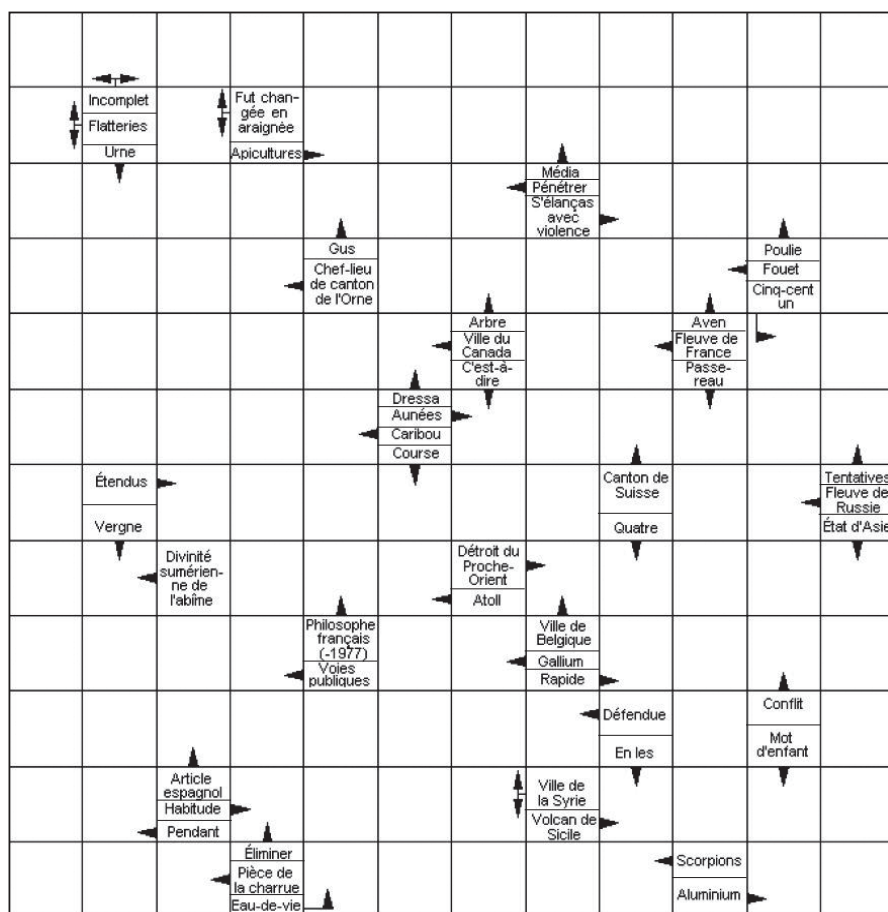
## L'amour est dans le pré



## Résumé

Cinq célibataires font connaissance avec leurs prétendants. Virginie accueille deux hommes très différents : Mathieu, un Normand de 32 ans, et Fabrice, un ingénieur en informatique du Tarn. Dans le Gers, Gilles répond aux questions embarrassantes de ses convives, Carole, coiffeuse, et Michèle, agent d'entretien. Thierry est sous le charme d'Aurélien, une auxiliaire de vie de 31 ans. C'est donc seule que la jeune femme se présente à sa ferme, dans les Alpes-Maritimes. François, lui, choisit rapidement qui de Marie-Paule et Marie-Line poursuivra l'aventure à ses côtés. Marisa et Pauline, deux femmes de 25 ans, retrouvent Bertrand dans la maison de ses parents.

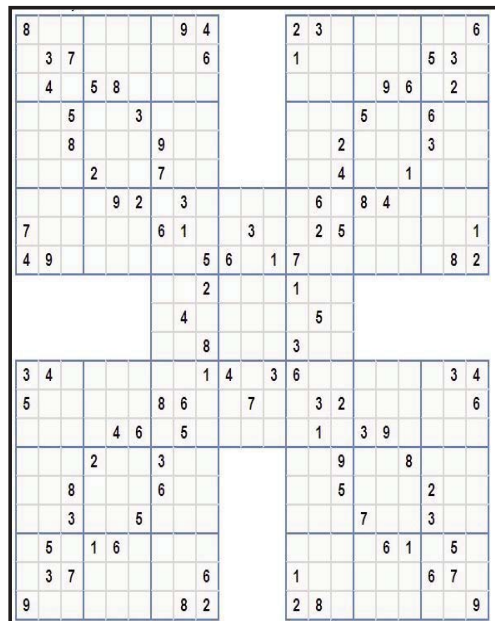
## Mots fléchés n°656



## Samouraï-Sudoku n°656

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq grilles de sudoku entrelacées. Les règles standard du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3 x 3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.



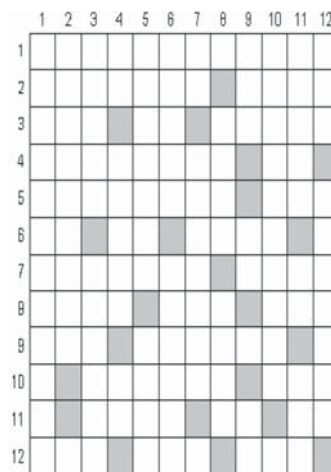
## Mots croisés n°656

## ► Horizontalement:

1. Atroce
2. Brûlure - Fleur
3. Conspua - Deux - Meilleur
4. Théologien allemand - Germanium
5. Pronom relatif - Urus
6. Ancien oui - Our - Instrument d'optique
7. Assemblages de feuilles de papier - Unité élémentaire d'information ne pouvant prendre que deux valeurs distinctes (plur.)
8. Marque l'intention, le but - Oiseau - Liquide
9. Pareil - Inoffensif
10. De la haute montagne - De bonne heure
11. S'amuser - Nobélium - Béryllium
12. Dèvèue - Unité de mesure de travail - Souverain

## ► Verticalement:

1. Mode d'orientation pour certains animaux
2. Pause pour prendre le café
3. Exprime la raillerie - Montre un grand contentement
4. Note - Organiste et compositeur français - Mesure chinoise
5. Ensemble de veines du marbre - Rugueux
6. Sec - Palmier
7. De naissance - Suppression, dans la pro-
8. Anneau de cordage - Paradis
9. Plante à bulbe - Niobium - Métal précieux
10. Souhaitaient ardemment
11. Superposer des poissons salés dans les barils - Tantale - Ceinture japonaise
12. Dans la rose des vents - Indique une succession



## Proverbes

Gourmand comme le feu, ses genoux sont faibles.

Proverbe algérien

Le bien est de plomb, le mal est de plume.

Proverbe berbère

Là où la diplomatie a échoué, il reste la femme.

Proverbe arabe

Il faut manger pour vivre, et non vivre pour manger

Proverbe français

## C'est arrivé un 14 juillet

1212 : bataille de Las Navas de Tolosa.  
1344 : destitution de Jacques III de Majorque.

1377 : couronnement de Richard II d'Angleterre.

1465 : bataille de Montlhéry.

1683 : bataille des Pescadore.

1789 : troisième ministre de Necker.

1809 : proclamation de l'indépendance du Haut-Pérou.

1942 : rafle du Vélodrome d'Hiver, la plus grande arrestation massive de Juifs réalisée en France pendant la Seconde Guerre mondiale.

1945 : premier test d'une bombe au plutonium.

## CÉLÉBRATIONS :

- Bolivie : fête nationale, journée fériée en l'honneur de la patronne de la Bolivie Notre Dame du Mont-Carmel.

- Chili : fête nationale, journée fériée en l'honneur de la patronne du Chili Notre Dame du Mont-Carmel.

## 7 erreurs





## La recette du jour

# Loubia aux pieds de veau



### INGRÉDIENTS

- |   |   |
|---|---|
| 1 ou 2 pieds de veau                        | cumin                                       |
| 250g de haricots blanc trempé la veille     | ½ cuillère à café de ras el hanout          |
| 1 gousse d'ail haché                        | ½ cuillère à café de poivre rouge (paprika) |
| 1 oignon haché                              | ½ cuillère à café de poivre noir            |
| 3 tomates bien mûre épluchée et sans pépins | Sel   |
| 1 grosse cuillère de tomate concentrée      | 1 bouquet de coriandre                      |
| ½ cuillère à café de                        |   |

### PRÉPARATION

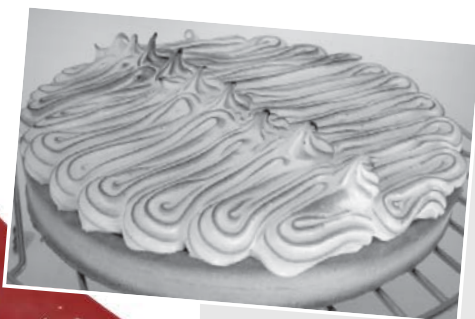
Mettre les pieds de veau dans une cocotte ajoutez dessus la darsa : (oignon, ail, les épices pilés), l'huile fleuriale et laisser revenir jusqu'à

coloration, puis mettre la tomate concentrée avec les tomates coupée en cubes, couvrir et cuire 1 heure. Puis ajouter les haricots, continuer

la cuisson jusqu'à ce que les pieds et haricots soient bien cuits. Au moment de servir dessus disperser la coriandre hachée.

## Le dessert du jour

# Tarte au citron



### INGRÉDIENTS

#### Pour la crème citron :

- 150 cl de jus de citron
- 50 g de sucre
- 2 œufs
- 2 jaunes d'œufs
- 100 g de sucre
- 20 g de maizena
- 100 g de beurre

#### Pour la pâte brisée :

- 250 g de farine

- 25 g de sucre
- 5 g de sel
- 155 g de beurre
- 5 g d'eau tiède

#### Pour la meringue italienne :

- 4 blancs d'œufs
- 250 g de sucre cristallisé
- 1 pincée de sel fin
- 10 cl d'eau

### PRÉPARATION

#### Préparation de la crème citron :

Portez à ébullition le jus de citron et le sucre dans un saladier ou une calotte en métal. Travailler le mélange œufs entiers, jaunes d'œufs, sucre et maizena. Verser le jus de citron tiède et porter le tout à ébullition en remuant énergiquement afin d'obtenir une crème. Faites refroidir hors du feu et incorporer le beurre petit à petit. Garnir le fond de tarte déjà cuit et mettre au frais.

#### Préparation de la pâte brisée :

Mélanger la farine, le beurre en petits cubes, le sucre et l'eau. Former une boule de pâte et la mettre au frais pendant 15

minutes

Formez un fond de tarte et faites la cuire 15 à 20 minutes au four à 200°C (thermostat 8).

Préparation de la meringue italienne :

Cuire le sirop (eau + sucre) à 112°C. Pendant ce temps la montez les blancs d'œufs en neige avec la pincée de sel et y incorporer le sirop en filets très fins sans arrêter de fouetter.

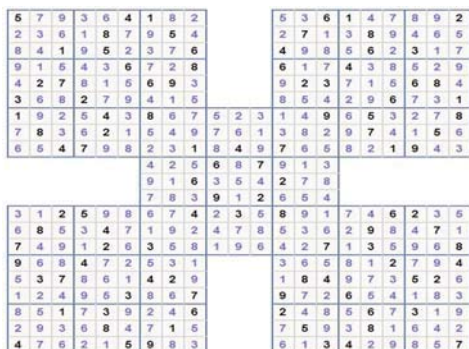
Une fois la meringue prête (devenue ferme et brillante) couvrir la tarte au citron de meringue à l'aide d'une poche à pâtisserie. Faites dorer la tarte au citron meringuée au four en position grille pour dorer la meringue.

Servir très frais.



## S o l u t i o n

### Sudoku n°655



### Mots Croisés N°655

INSOUMISE ■ ON  
RENDE ■ NO ■ SN ■  
RN ■ ELOCUTION  
INCREDULE ■ MO  
TIR ■ ORIPEAU  
A ■ OC ■ NIE ■ TV  
BACHOTER ■ NOE  
II ■ AMAS ■ DOPA  
L ■ MIL ■ MOYEU  
IFOP ■ GOUTEE ■  
TA ■ SUINTER ■ T  
ETC ■ TETER ■ VU

### Mots Fléchés N°655

BADIGEONNAGE  
O ■ ETAT ■ OUTIL  
IRRESOLUE ■ NA  
TON ■ PNEU ■ RN  
IMITA ■ VROUM ■  
LEE ■ ROUE ■ SOC  
L ■ RADAR ■ O ■ RA  
EV ■ S ■ KENNEDY  
MISSEL ■ OU ■ RE  
ESTIVANT ■ TAN  
NE ■ DENIERS ■ N  
TROU ■ DEROUTE

## TRANSFERT

## USM ALGER

## Ziaya et Gasmi s'engagent avec l'ES Sétif

Les deux attaquants, Malik Ziaya et Ahmed Gasmi, qui évoluaient à l'USM Alger, se sont engagés, pour deux saisons chacun, avec l'ES Sétif, a appris l'APS dimanche auprès du club de Ligue 1 algérienne de football.

Les deux éléments ont paraphé leurs contrats la veille, pour se joindre ainsi à une longue liste de joueurs recrutés par la direction de l'Aigle noir sétifien au cours de l'actuelle période des transferts d'été. Pour Ziaya, il



s'agit d'un retour au bercail, puisque c'est à l'ESS qu'il s'était émergé il y a



quelques années, avant de rejoindre Al-Ittihad d'Arabie Saoudite, puis le

CA Bizerte de Tunisie. Il rentrera au pays en fin 2012 pour porter les couleurs de l'USM Alger.

L'ESS, toujours en course en Ligue des champions d'Afrique, a connu des changements sensibles dans son effectif. Si le club a enregistré l'arrivée de plusieurs joueurs, il a vu en revanche le départ d'éléments cadres, à l'image de Amir Karaoui, Khaled Gourmi (MC Alger), Rachid Ferrahi et Khatir Ziti (JS Kabylie).

## Halliche à Doha pour s'engager avec le Qatar Football Club

Le défenseur international algérien, Rafik Halliche, se trouve actuellement à Doha, capitale du Qatar, en vue de s'engager avec la formation locale du Qatar Football Club, indique dimanche la presse locale. Selon le journal "Erraya", l'arrière central des Verts, libre de tout engagement envers son club portugais



de première division Académica Coimbra, est arrivé ce dimanche à Doha et devrait parapher son nouveau contrat dans les prochaines heures. Après une longue traversée du désert, Halliche, formé au NA Hussein-Dey (Ligue 1, Algérie), a retrouvé la plénitude de ses moyens au cours de la saison dernière, ce qui a contribué à son retour en équipe nationale. Mieux, il a réussi à s'imposer en titulaire à part entière dans l'effectif des Verts, auteurs d'un parcours très honorable lors de la coupe du Monde 2014 au Brésil, en parvenant pour la première fois de leur histoire, à se qualifier aux huitièmes de finale. Le retour en force du joueur de 28 ans lui a permis aussi de taper dans l'œil de quelques clubs européens, à l'image de Kayserispor (Turquie), mais il semble privilégier l'offre qatarie en raison de son importance sur le plan financier, selon la presse. Halliche avait débuté sa carrière professionnelle en Europe en 2008 avec Benfica qui l'a toutefois prêté à Nacional Madeira, tous les deux pensionnaires de la Ligue 1 portugaise. Après le Mondial-2010, auquel il a pris part avec le «Club Algérie», il a atterri à Fulham (Premier League anglaise), mais ce fut pour lui une expérience ratée, d'où son retour au Portugal en 2012.

## PRÉPARATION

## L'USMA cartonne face à Sisli Anadolu spor 6 à 0

L'USM Alger, championne d'Algérie en titre, s'est largement imposée face à la formation turque de Sisli Anadolu spor (6-0) samedi soir à l'occasion de sa première joute amicale dans le cadre de son stage de préparation d'intersaison, actuellement en cours en Turquie. Les buts ont été inscrits par Bouazza Feham (15e), Rachid Nadjji (22 et 25), Mohamed Seguer (59 et 77), et Ernest Nsombo (72). La partie s'est déroulée au stade Maltepe, situé non loin du lieu d'hébergement des Rouge et Noir. Deux autres matchs amicaux sont au programme des Rouge et Noir algérois les 15 et 18

juillet courant, respectivement contre la formation d'Esteghlal (Iran), et Manisaspor (Turquie). L'USMA a déjà effectué le plus gros de sa préparation physique à Alger et entame ainsi la phase précompétitive à travers ces trois matchs d'application. Le club de Soustara, qui s'apprête à faire son retour sur la scène continentale en prenant part à la Ligue des champions d'Afrique la saison prochaine, a renforcé son effectif en engageant sept nouveaux joueurs. Il s'agit de : Youssef Belaili, Akim Orinel, Rachid Nadjji, Salim Laâssami, Abdenour Merzouki, Mourad Berrefane et Noui Laïfa.

## Halilhodzic devrait officialiser hier soir avec Trabzonspor

L'ancien sélectionneur de l'équipe nationale d'Algérie de football, le Bosnien Vahid Halilhodzic, se rendra ce dimanche soir en Turquie pour officialiser son engagement avec Trabzonspor, a annoncé le club de 1re division turque sur son site internet. Ce dernier ne précise pas la durée du contrat d'Halilhodzic et se contente de dire que le technicien bosnien sera «dimanche soir» à Trabzon tout en lui souhaitant «la bienvenue». Cette information a été rapportée immédiatement par plusieurs médias, dissipant le doute qui entourait la concrétisation de ce transfert, car Halilhodzic avait tellement temporisé avant d'officialiser que beaucoup d'observateurs n'y croyaient plus. Un doute renforcé par la multitude d'offres intéressantes qui ont été faites au Bosnien à son retour du Brésil, où il avait écrit une nouvelle page dans le palmarès du football algérien, en qualifiant les Verts pour la 1re fois de leur histoire au 2e tour du Mondial. Beaucoup ont pensé qu'Halilhodzic allait faire volte-face au club turc pour s'engager avec une des nouvelles équipes qui l'avaient approché. Mais «Coach Vahid» va s'engager finalement avec Trabzonspor, le 1er club à l'avoir contacté et à qui il avait déjà donné son accord de principe. Halilhodzic, 61 ans, avait déjà entraîné Trabzonspor pendant la saison 2005-2006 et il semble que ce fait ait considérablement pesé dans son choix, car connaissant déjà la maison et ses occupants. Ainsi, pour cette nouvelle aventure, il ne partira pas totalement dans l'inconnu.

## Ben Braham et Mbengue, dernières recrues du MCA

Le milieu de terrain gabonais Samsung Mbengue (Manga Sport, Gabon) et le défenseur Sofiane Ben Braham (Amiens, France), boucleront ce dimanche l'opération de recrutement du MC Alger, alors qu'Ahmed Yahiaoui (Sedan, France) est rentré chez lui en France et ne portera pas les couleurs du club de Ligue 1 algérienne de football. Mbengue et Ben Braham signeront leurs contrats dans les prochaines heures, avant de rejoindre tard dans la soirée leurs coéquipiers, partis ce dimanche matin en Turquie pour effectuer leur stage estival, a appris l'APS auprès de la direction du vieux club de la capitale. Vingt-sept (27) joueurs, parmi eux seize (16) nouvelles recrues, prendront part au regroupement en question, a ajouté la même source. Avec l'arrivée de Boualek Charef, ex-entraîneur de l'USM El Harrach (Ligue 1, Algérie), un véritable remue-ménage a été effectué au sein de l'effectif du «Doyen». Seize (16) joueurs de la composante de l'exercice dernier, dont des éléments considérés comme des cadres, à l'image d'Amine Bessegheir, Karim Ghazi, Hocine Metref, Antar Boucherit et Kacem Mehdi, ont été libérés. Outre le retour du gardien de but, Fawzi Chaouchi, après la réduction de sa suspension, des joueurs de renom tels qu'Amir Karaoui, Khaled Gourmi, Kocella Berchiche et Karim Hendou, sont venus renforcer les rangs des Vert et Rouge. Le recrutement a touché également d'autres jeunes inconnus au bataillon, à l'image de Hikem, Madani, Khadir, Cherif El Ouezzani et Hadroug. La piste étrangère a été elle aussi explorée, aboutissant à l'engagement, outre du Gabonais Mbengue, du Guinéen Sylla et du Ghanéen, Sackey. Le MCA, détenteur de la précédente édition de la coupe d'Algérie, renouera avec la compétition continentale dès la saison prochaine en prenant part à la coupe de la Confédération africaine de football (CAF).

## PUBLICITÉ

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA D'ALGER  
CIRCONSCRIPTION ADMINISTRATIVE DE BIRTOUTA  
COMMUNE DE TESSALA EL MERDJA  
NIF : «41000200001608501033»

## AVIS D'ANNULATION DE L'ATTRIBUTION PROVISoire D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° 13/2013

Conformément aux dispositions de l'article 44 du décret présidentiel n°10-236 du 28 Chaoual 1431 correspondant au 7 octobre 2010 portant réglementation des marchés publics, modifié et complété.

Monsieur le Président de l'Assemblée Communale de Tessala El Merdja annonce que l'avis d'appel d'offres national restreint n°13/2013 apparu dans les journaux "الأخبار" et DK News portant travaux d'aménagement voirie RHP Centre Kerrer est annulée. Et qu'une nouvelle conformément au décret cité plus haut sera relancée.

EN TERMINANT AU PIED DU PODIUM

# Le Brésil, plus grand perdant de son propre Mondial !

Saïd Ben

**Organisant cette 20<sup>e</sup> édition du Mondial chez lui, le Brésil comptait bien ajouter une sixième étoile sur son maillot, mais, la désillusion pour ne pas dire la «catastrophe» est totale : le pays du «futebol» a bel et bien perdu «son» propre Mondial en terminant à la 4<sup>e</sup> place suite à sa dernière défaite contre les Pays-Bas (3-0).**

D'ailleurs en perdant contre les Pays-Bas avant-hier soir, le Brésil a enregistré une deuxième défaite de suite à domicile. Une première dans son histoire !

En effet, cinq jours après la grosse raclée enregistrée contre l'Allemagne (1-7), la Seleção enregistre une seconde défaite avec un score bien «lourd» pour sa stature. Opposés aux Pays-Bas, les Auri-verdes se sont inclinés 3-0. Et c'est donc la première fois de son histoire que le Brésil perd deux matches de suite à domicile. D'autre part, les quintuples champions du monde viennent de perdre deux fois par plus de deux buts d'écart, alors que cela ne leur est arrivé qu'une seule fois durant toutes les autres éditions de Mondial confondues (face à la France

en 1998). Avec en plus, 10 buts en deux matches !

**Un autre triste record.**

Qui l'aurait cru avant le Mondial ? Personne. Car, jusqu'à présent les Brésiliens n'ont pas encore bien réalisé ce qui vient de leur arriver depuis la défaite humiliante contre l'Allemagne.

Les observateurs, spécialistes, journalistes et férus de la balle ronde n'ont jamais vu un tel Brésil sur le terrain. Même au pire moment, la Seleção réussit toujours à sortir la tête d'une défaite avec ce beau jeu et ce «style typiquement brésilien». C'était presque devenue la mode durant les années soixante dix que de jouer à la «brésilienne», mais, au fil des ans, des joueurs brésiliens sont très demandés en Europe. Et les voilà qu'ils pullulent dans ces formations européennes au point où ils ont bien perdu leur véritable jeu. «Européaniser» le jeu brésilien n'a jamais effleuré les responsables brésiliens, certes, mais au vu des prestations du Brésil ces trois dernières coupes du Monde, montre qu'il y a bel et bien changement dans le style. D'où les résultats enregistrés depuis.

Ce n'est donc que «juste» lorsqu'on remarque que de la présidente Dilma Rousseff à l'ancien champion du monde Romario, en passant même par certains



joueurs au sein de l'équipe, de nombreuses personnalités demandent des réformes du football brésilien gangrené par la corruption, fonctionnant de manière chaotique avec des calendriers étranges, et pollué par les agents et promoteurs.

Après cet enterrement de première classe lors de sa Coupe du monde, le Brésil doit changer et rebâtir. Il reste le pays du football mais n'est plus maître du jeu.

Il a été l'un des meilleurs Brésiliens samedi dernier face aux Pays-Bas (0-3), Maicon (32 ans, 75

sélections, 7 buts) reconnaît que "Cette Coupe du monde aura été une déroute, un désastre. On voulait atteindre la finale et on n'y est pas parvenu. Les Pays-Bas étaient un adversaire qu'on avait étudié mais bon, quand vous prenez un but dès la deuxième minute, vous êtes psychologiquement touché, surtout quand vous venez d'encaisser sept buts lors du match précédent", a admis après la rencontre l'ancien Monégasque, qui n'entend pas tirer un trait sur la sélection.

Maintenant, il faut relever la

tête, la vie continue », conclut le latéral droit de la Roma. Quant au coach du Brésil, Scolari, il voit vraiment d'une autre manière l'évolution de la Seleção dans ce mondial. Jugez-en !

«...Le résultat de 7 à 1 contre l'Allemagne (en demi-finale) a été le pire de l'histoire. Je le sais. Mais il faut aussi voir le côté positif. En 2006, 2010, nous n'avons pas fini parmi les quatre meilleurs. Et en 2014, si.»

«Je rappelle qu'en un an et demi, nous avons gagné une Coupe des confédérations et terminé dans les quatre premiers du monde. Nous avons une équipe qui est encore très jeune. Une équipe qui vient de prendre sept buts et qui le match suivant (face aux Pays-Bas) prend un but dès les premières minutes. Il y a de quoi être abattu. Mais même comme cela, l'équipe a bien joué, elle s'est battue, elle s'est créée des opportunités. Cette génération n'a pas à être marquée. Elle va rester marquée par le résultat des sept buts. Mais elle va aussi être marquée comme une génération qui a commencé une étape pour le Mondial-2018 avec un classement parmi les quatre meilleures du monde.»

Les adeptes du changement apprécieront...

# PUB

## La 3<sup>e</sup> place n'efface pas la déception de Robben et van Gaal

Troisièmes de cette Coupe du Monde 2014 après avoir battu le Brésil (3-0), chez lui, les Pays-Bas n'ont pourtant pas le cœur à sourire. Les Néerlandais rêvaient de titre mondial, comme l'a rappelé Arjen Robben à l'issue de la rencontre. «La troisième place nous permet de relever un peu la tête, mais c'est le sentiment de déception qui continue à dominer. Nous étions si près de la finale et du titre», a regretté la star du Bayern Munich.

Le son de cloche était plus ou moins le même chez le sélectionneur Louis van Gaal. «Le retour à la réalité après l'Argentine a été très dur. Surtout pour les joueurs. Le lendemain de la demi-finale, c'était dramatique. Le surlendemain, c'était un peu mieux mais l'atmosphère était toujours lourde. Nous avons su nous reconcentrer sur ce match. C'est bien d'avoir réagi comme ça, mais nous voulions la finale», a-t-il conclu



# MONDIAL NEWS



## ROBBEN «Très fier»

Elu homme du match ce samedi contre le Brésil (3-0), Arjen Robben se montrait satisfait de la performance néerlandaise tout en laissant poindre quelques regrets quant à l'issue de la compétition. «Ce groupe méritait mieux que la troisième place. Peut-être que je me

répète mais je suis très, très fier de cette équipe, a déclaré le joueur du Bayern Munich. C'était une vraie fête au quotidien de vivre et de travailler avec ces joueurs et ce staff. Je suis vidé. Nous nous sommes battus comme des lions pendant un mois.»



## Scolari constate l'échec mais ne démissionne pas

Après la défaite du Brésil face aux Pays-Bas lors de la petite finale (3-0), le sélectionneur auriverde Luiz Felipe Scolari a laissé son avenir en suspens. Les temps sont durs pour Luiz Felipe Scolari et son Brésil. Après avoir été humilié en demi-finale, à Belo Horizonte, face à l'Allemagne (7-1), la Seleção a subi un nouveau revers cuisant lors de la petite finale contre les Pays-Bas (3-0), à Brasília. Pour autant, le sélectionneur a refusé de tout voir en noir malgré les circonstances. «Nous n'avons pas bien joué en fin de tournoi, mais nous avons réussi à arriver jusqu'ici. Nous devons féliciter les joueurs, même si nous avons perdu le match. La rencontre aurait dû être équilibrée mais nous avons pris un but dès la première minute. Nous n'avons pas mal joué, les joueurs méritent d'être félicités», a-t-il confié. «Le président peut faire son analyse. Ce n'est pas l'endroit ou le moment d'en discuter. Nous avions prévu de placer nos mandats entre les mains de la direction à la fin du Mondial, quel que soit le résultat. Je vous l'ai déjà dit, c'est au président de décider», a-t-il conclu. Luiz Felipe Scolari a refusé de mettre lui-même un terme à son mandat, mais la fédération brésilienne (CBF) devrait tirer les enseignements de cet échec retentissant et s'attacher les services d'un nouveau coach. À moins que...



## Thiago Silva demande pardon

De retour de suspension, Thiago Silva n'a pu empêcher la nouvelle déroute du Brésil, corrigé 3-0 par les Pays-Bas dans la petite finale de la Coupe du Monde. Auteur de la faute sur Arjen Robben qui a amené le penalty et le premier but de la rencontre, le défenseur central du PSG a présenté ses excuses au peuple brésilien une fois la rencontre terminée : «Je veux demander pardon au peuple brésilien, qui nous a soutenus malgré nos défaites

7-1 et 3-0. Nous sommes des êtres humains, nous ressentons nous aussi des choses, et notre tristesse est immense ce soir», a-t-il déclaré dans des propos rapportés par *Globeo-sporte*, avant de raconter sa difficile semaine : «Je sens de la frustration, j'ai passé plusieurs nuits sans dormir mais je ne pense pas qu'on méritait de terminer comme ça. Malheureusement, le football est ainsi.»



### Blind sort blessé

Touché à un genou, Daley Blind, le latéral gauche des Pays-Bas, a été contraint de céder sa place lors de la seconde mi-temps du match contre le Brésil. Évacué sur une civière, le joueur de l'Ajax Amsterdam a été remplacé à la 70ème minute de jeu par Daryl Janmaat.



## Ramires est déboussolé...

S'il y a un joueur qui est apparu marqué après la nouvelle claque subie par le Brésil, lors de la petite finale face aux Pays-Bas (3-0), c'est bien Ramires. Le milieu de terrain de la Seleção et de Chelsea est apparu complètement défaits à l'issue de la rencontre, comme en témoignent ses propos recueillis par *Lance* ! «Je dois avouer que je suis complètement perdu. Ces défaites resteront gravées pour tout le reste de nos vies, mais nous devons relever la tête, grâce à la force de nos familles. Nous demandons pardon au peuple brésilien, qui a été derrière nous. Nous lui demandons de continuer à croire en nous», a-t-il confié.

## Les Pays-Bas écoeurent le Brésil

Le Brésil quitte sa Coupe du monde sur une ultime fausse note. Humiliés par l'Allemagne en demi-finale (7-1), les Brésiliens se sont inclinés 3-0 samedi à Brasília face aux Pays-Bas lors du match pour la troisième place. Une victoire qui s'est dessinée dès le premier quart d'heure de cette petite finale, avec une réalisation de Robin van Persie sur penalty pour une faute de Thiago Silva sur Arjen Robben à l'extérieur de la surface dès la troisième minute de jeu, avant que Daley Blind ne double la mise après une relance dans l'axe de David Luiz (16'). Georginio Wijnaldum a ensuite parachévé le succès des siens dans le temps additionnel (90+1). C'est la première fois que les Oranje, deuxièmes en 1974, 1978 et 2010 et quatrièmes en 1998, se placent sur la troisième marche du podium d'un Mondial.

Condor IRIS SAT KANDI AIGLE AZUR

**DK NEWS**  
QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

# TOMBOLA 2014

2 billets d'avion

Et plein d'autres cadeaux à gagner

**COUPON N° : 13**

NOM : .....  
PRÉNOM : .....  
ADRESSE : .....  
NUMÉRO TEL : .....  
EMAIL : .....

## REGLEMENT TOMBOLA 2014

**Article 1 : La société organisatrice de la TOMBOLA**  
SARL DK NEWS au capital 100.000 DA dont le siège social, est situé : 03, Rue du Djurdjura – Ben Aknoun Alger, ci-après

«L'organisateur», représenté par son gérant : Monsieur CHERBAL ABDELMAJID ; organise une Tombola nationale ouverte pour tous les lectrices et lecteurs, durant tout le mois de Ramadhan.

**Article 2 : Objet du règlement**  
Le présent règlement a pour objet de définir les conditions générales de la Tombola que DK NEWS organise, durant le mois de Ramadhan ainsi que les modalités d'identification des gagnants

**Article 3 : Durée de la tombola.**  
La présente Tombola se déroulera du : 02/07/2014 au 29/07/2014, la Tombola peut être prolongée ou diminuée dans sa durée pour des raisons propres à l'organisateur

La date limite d'envoi du courrier contenant les 15 coupons est fixée à cinq (05) jours après la fin de l'organisation de la Tombola et la date de la franchise de l'Algérie poste fera foi.

**Article 4 : Conditions de participation**  
La présente Tombola est ouverte, à tous les lectrices et lecteurs, ayant remplis en intégralité les coupons de participation et envoyer à l'adresse :

**TOMBOLA RAMADHAN 2014**  
DK NEWS

**Poste restante CDD – Ben Aknoun – Algérie**

Ces coupons que les lectrices et lecteurs trouveront en page 23 devront les couper selon la zone limitée à cet effet.

Les participants doivent collectionner tous les coupons qui seront publiés durant toute la période de la Tombola et les envoyer avant la date limite d'envoi à l'adresse mentionnée ci-dessus.

DK NEWS assure le respect de la confidentialité par la sécurisation de toutes les données communiquées par les participants.

Chaque lectrice et lecteur ne peut prétendre à plusieurs participation ce qui induit qu'il ne sera retenue qu'une seule participation pour prétendre gagner un cadeau.

**Les participants sont éligibles**

**dans les cas suivants :**

- Les employés de DK NEWS, ou membres de leurs familles directes (conjoint ou enfants), les prestataires, les sous-traitants, les fournisseurs.
- Les candidats doivent résider en Algérie ;
- Dans le cas où le gagnant serait mineur, le cadeau sera remis aux parents ou au tuteur légal, sur une présentation de la carte d'identité Nationale et d'un document justifiant l'affiliation ;
- Chaque gagnant doit avoir observé les termes du présent règlement

• Le courrier non franchisé par Algérie poste ne sera pas retenu donc éliminé.

Le fait de participer à cette Tombola implique l'acceptation de son règlement.

**Article 05 : Le coupon de participation**

Un coupon sera toujours publié à la page 23 qui comprendra des zones où le participant doit remplir comme :

Nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et email.

**Article 06 : Avis aux gagnants**

Les (15) gagnants seront tirés au sort par les services de DK NEWS en présence d'un huissier de justice, ils seront avisés par Téléphone, mail et SMS. DK NEWS considérera que le nom du gagnant est celui qui figure sur le bulletin de participation tiré au sort.

DK NEWS se réserve le droit d'utiliser le nom et prénom des gagnants pour d'éventuelles opérations publicitaires.

**Article 07 : Cadeaux**

Les (15) gagnants tirés au sort recevront chacun un des cadeaux suivants :

- 01- Climatiseur + télé LED (Iris)
- 02- Climatiseur + télé LED (Iris)
- 03- Climatiseur + télé LED (Iris)
- 04- Billet de voyage (Aigle Azur)
- 05- Billet de voyage (Aigle Azur)

06- Smart TV (Condor)

07- Télé LED + Demodulateur (Condor)

08- Cuisinière + Chauffe bain (Condor)

09- Machine à laver (Condor)

10- Congélateur (Condor)

11- Frigo (Condor)

12- Smart Phone + Tablette (Condor)

13- Machine à café (Kandi)

14- Vélo (Kandi)

15- Aspirateur + Climatiseur (Condor)

**Article 08 : Délai de retrait du cadeau**

Dès la réception de leurs invitations pour réception des cadeaux «Tombola DK NEWS 2014» sur sa boîte email et son téléphone mobile, le gagnant dispose d'un délai de (15) jours pour récupérer son cadeau.

**Article 09 : Modification du règlement**

Toute modification du présent règlement donnera lieu à l'apparition de ce dernier modifié. Au niveau des sites web de DK NEWS.

**Article 10 : Résiliation ou Annulation**

DK NEWS se réserve le droit de résilier ou d'annuler la TOMBOLA à tout moment et ce en raison de tout événement indépendant de sa volonté, sans qu'il puisse être prétendu à aucune indemnité par les participants.

Toute participation à la tombola implique l'acceptation sans réserve du présent règlement.

## ORAN

Circoncision  
de 1 500 enfants

Le centre hospitalo-universitaire CHU «Dr Benzerdjeb» d'Oran a programmé la circoncision de 1 500 enfants au cours du mois du ramadhan, a-t-on appris dimanche auprès de son chargé d'information. Initiée conjointement avec des comités de quartiers, l'opération a été lancée vendredi dernier par la circoncision de 205 enfants dans une ambiance de fête et de joie, a ajouté Babou Kamel. La même ambiance a été relevée dans la soirée de samedi au département de chirurgie infantile relevant du CHU Oran avec la circoncision ciblant 176 enfants des quartiers populaires de la ville d'Oran. Il a été procédé durant les deux soirées de vendredi et samedi à la remise de cadeaux et d'habits traditionnels aux enfants ayant profité de cette opération qui s'est déroulée dans des conditions sanitaires sous la direction d'un staff médical et paramédical en vue de garantir la sécurité des enfants. L'opération se poursuivra tout au long du mois du Ramadhan au service précité ciblant 60 à 90 enfants par jour.

Le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière a, rappelé dans un communiqué que la circoncision ne doit pas être pratiquée que par un chirurgien dans un établissement sanitaire public ou privé disposant des conditions de sécurité requises.

1 660 nouveaux  
postes d'emploi  
créés par le secteur  
de l'artisanat

Pas moins de 1 660 postes d'emploi ont été créés dans le secteur de l'artisanat dans la wilaya d'Oran durant le premier semestre de l'année en cours, a indiqué le directeur de la chambre d'artisanat et des métiers. Ainsi, le nombre de nouveaux postes d'emploi a atteint 24 872 depuis 1998 à juin dernier. Ils concernent des activités d'artisanat artistique, de production et de services, a ajouté M. Tahraoui Khalid.

Par ailleurs, il a été relevé durant le premier semestre de l'année en cours, 615 nouveaux artisans dont 402 en artisanat de services, 111 en artisanat d'art et 102 en production de matières. La chambre d'artisanat et des métiers a enregistré 219 cas de radiation d'artisans pour plusieurs raisons dont le désir de certains d'obtenir un soutien des dispositifs d'emploi. En outre, 1 999 jeunes ont obtenu une qualification dans le secteur de l'artisanat dont 471 détenus des établissements pénitentiaires, a-t-on signalé.

Les opérations de qualification ont été axées sur des activités d'artisanat d'art, de production de matières et de services, a indiqué le directeur de la chambre.

## Pensée



Il n'est pas évident d'accepter que l'on puisse mourir si jeune, qu'une vie soit interrompue alors qu'elle commençait à peine à s'éveiller.

Notre chère Lilia KSILI, tu es irremplaçable.

Nous gardons l'image des jours heureux quand ton sourire illuminait ton visage.

Dix ans se sont déjà écoulés depuis que tu nous as quittés. La mort t'a arrachée brutalement à ta famille, c'est le drame le plus tragique pour tes proches, mais nous remercions Dieu qui nous aide à surmonter ce chagrin. Prions pour que tu reposes en paix notre chère Lilia. Puisse Dieu te faire un ange parmi les anges du Paradis.

A Allah nous appartenons, et à Dieu nous retournons.

# La prison de Serkadji sera bientôt reconvertie en musée mémoriel de la Révolution

La prison de Serkadji (Ex-Barberousse) sur les hauteurs d'Alger sera bientôt fermée et reconvertie en musée dès que la prison de Koléa, actuellement en construction, sera livrée, a indiqué dimanche une source responsable au ministère de la Justice.



Les travaux de réalisation de cette prison «connaissent un léger retard», mais «ils seront achevés bientôt», a affirmé M. Mokhtar Felioune, directeur général de l'administration pénitentiaire et de l'insertion sociale à l'APS.

Au mois de décembre dernier, le ministre de la Justice, garde des Sceaux, Tayeb Louh, avait annoncé que cette prison, tristement célèbre pour avoir été le théâtre de répression coloniale contre le peuple algérien durant la guerre de libération, sera fermée et reconvertie «en musée de la mémoire nationale».

Il avait, lors d'une visite de travail dans la wilaya de Tipasa, précisé que cette tristement célèbre prison sera transformée dans deux à trois mois en musée «de la mémoire nationale».

La prison de Serkadji sera fermée dans deux à trois mois», a précisé le ministre. «Il s'agit là d'un objectif stratégique, lié à la mémoire nationale et à l'histoire de l'Algérie, qui nécessite que les autorités publiques mettent tout en œuvre, en vue de sa transformation en un musée, dans les plus brefs délais», ajoute-t-il.

La prison de Serkadji «sera remise au ministère des Moudjahidines» pour devenir ensuite un musée, a expliqué M. Felioune, qui a affirmé que «le ministère est décidé à transformer cette prison en musée». Haut lieu de la répression coloniale, la prison de Serkadji avait abrité les pires atrocités avec les exécutions inhumaines des moudjahidines, guillotinés.

Des centaines de «khawoua» (frères) avaient été emprisonnés dans ses geôles humides, froides, terrifiantes,

attendant le petit matin et le moment terrible du bruit glaçant de la guillotine.

Il y avait Ahmed Zabana, Abdelkader Ferradj, à la fleur de l'âge, guillotinés le même jour, un certain 19 juin 1956, ou Fernand Yveton, exécuté le 13 février 1957.

L'armée française, qui avait les pouvoirs absolus à Alger, avait fait guillotiner 58 militants de la cause nationale, dont Saïd Touati, Boualem Rahal ou Taleb Abderrahmane dans la cour de cette prison d'où fusaient des cellules pleines à craquer de moudjahidine un émouvant «Tahya El Djazair» (Vive l'Algérie) après chaque exécution.

«C'était un lieu d'atrocités», se rappelle Z. Oukrine, habitante de la Casbah. «Zabana était le premier à être guillotiné», se souvient-elle. Et puis, son «exécution a été atroce, inhumaine. Il a été en fait exécuté trois fois».

«Je me rappelle que cette exécution s'est mal déroulée. Après deux tentatives, Zabana était toujours vivant. Alors ministre de la justice sous le gouvernement Guy Mollet (VIe République), François Mitterrand, sollicité sur ce cas, a refusé de le gracier.

«Le Chahid Zabana est mort après la troisième et dernière tentative», se rappelle-t-elle.

## Site témoin des atrocités de la colonisation

Aujourd'hui que la décision d'en faire un musée a été prise par les autorités, M. Louh avait souligné que (cette décision) obéit un peu aux «demandes quotidiennes émanant de la part de réalisateurs et cinéastes pour



faire des prises de vue, ou filmer au niveau de la prison de Serkadji».

Cette prison demeure, selon le Garde des Sceaux, «parmi les sites témoins des atrocités des crimes du colonialisme».

La prison de Serkadji, appelée durant l'époque coloniale «Barberousse», du nom de Baba Arroudj, qui avait pris possession et protégé la médina d'Alger contre les visées de Charles Quint avec ses deux frères Kheireddine et Aïssa, a été construite en 1856 sur un ancien fort algérois, près des remparts de la Haute Casbah, dominant le port et au loin la baie de Matifou. Rabah Bitat, Henri Alleg, Djamilia Bouhired, Annie Steiner, Zohra Drif, Benyoucef Benkhedda, Abane Ramdane, Mouf-dhi Zakaria et des centaines de «frères» avaient été emprisonnés à Serkadji, tout près de la Casbah, haut lieu à Alger de la résistance du peuple algérien contre l'oppression coloniale.

Juste après l'indépendance, le défunt président Ahmed Ben Bella avait fait le projet d'en faire un musée pour les nombreuses inscriptions sur les murs laissées par les martyrs de la révolution.

Après une courte période, elle a été donc fermée et classée site historique pour symboliser l'oppression coloniale. La prison Barberousse sera cependant rouverte après 1965 et rebaptisée Serkadji. Et puis 2014 sera l'année de la reconversion de Serkadji en musée «de la mémoire nationale». Cette prison sera également une importante halte mémorielle de l'histoire de la guerre de libération nationale.